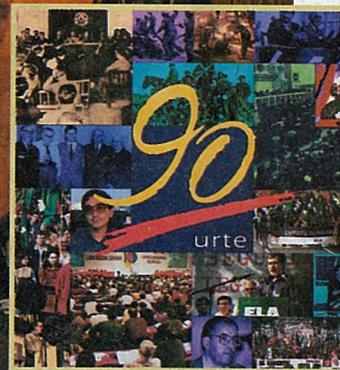


Landeia

ALDIZKARI SINDIKALA / REVISTA SINDICAL



Gazte gara, gazte...

Landeia

AURKIBIDEA SUMARIO 98 ABENDUA 2001 DICIEMBRE

- 4 HITZA HITZ CON NOMBRE PROPIO**
Olatz Alberdik idazten du: "Europa sozialagoa behar dugu"
- 5/7 ZER BERRI ACTUALIDAD**
Actividades confederales y negociación colectiva. La prórroga unilateral del concierto, nuevo acto de imposición. Beneficios versus sociedad.
- 11 HARIRA HABLANDO CLARO**
Empresas, regulaciones e intentos de domesticación laboral.
- 18 INGURUGIROA MEDIO AMBIENTE**
El mundo ni se compra ni se vende.
- 19 LAN OSASUNA SALUD LABORAL**
Denuncias por abuso en pruebas genéticas en USA. Eremu magnetikoak, minbizi eragile.
- 20/21 GURE JENDEA GENTE NUESTRA**
"Carta de precariedad". Fernando Almuiña y Andrés Ruiz denuncian la situación de Correos.
- 22/23 EKONOMIAZ LAS CUENTAS CLARAS**
Cumbre OMC: Más desregulación a favor de las empresas.
- 24 ELKARRIZKETA ENTREVISTA**
Daniel Raventós, Bartzelonako Unibertsitateko irakasleak gizarte-soldata unibertsala proposatzen du.
- 26/27 LEGEAREN BUELTA PAGINAS JURIDICAS**
Pizza banatzaileen morroitzako egoera. Prestaciones por maternidad y riesgo durante el embarazo.
- 28/29 ENTRESAKA DE TODO UN POCO**
Cartas y hemeroteca.
- 30/31 HILEKO KRONIKA CRONICA DEL MES**
Cuanto peor, peor.

ERREDAKZIO TALDEA / EQUIPO DE REDACCION

Zuzendaria / Director: German Kortabarria

Koordinatzailea / Coordinadora: Nerea Ispizua

Idazlariak / Redactores: Gabriel Zeberio, Juan Antonio Korta, Valentín Bengoa, Mikel Noval, Julene Gabiola, Bizente Harriola, Aitor Arrizabalaga, Iñigo Sagarna y Patxi Coira

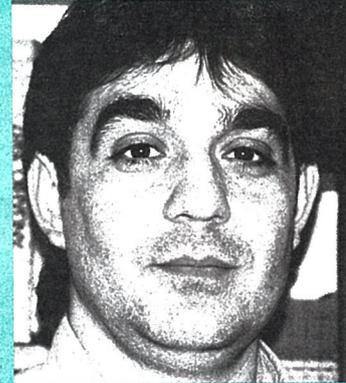
Argitarazle / Edita: ELA, Euskal Sindikatua. Barrainkua 13, Bilbao

Moldiztegia / Imprime: Bulkograf

Depósito legal: BI-195-98

3, 25 Ertzainen hilketa

ETAk aste berean Ertzaintzaren aurkako bi atentatu egin ditu; honen inguruko hausnarketa ematen dugu editorialean eta ertzain bati egindako elkarrizketan.



8-10 Irakaskuntza propioaren helburua

Joan den maiatzaz gero ELA-Irakaskuntzako idazkari nagusia Amaia Aierbe da. Elkarrizketa egin diogu sektorea zertan den eta federazioaren helburuen berri eman diezagun.



12-17 ELAren 90. urteurrena

Luze eta zabal jaso dugu sindikatuaren 90. urteurrena ospatzeko egitarauaren gailurra, hain zuzen Euskalduna jauregian afiliatuei eskaini zitzaizen omenaldia.



Contextualizaciones estériles

La tarde-noche del viernes, 23 de noviembre, ETA asesinó a los ertzainas Ana Arostegi y Javier Mijangos cuando ordenaban el tráfico en un cruce de Beasain. Les tocó a Ana y Javier, como les había tocado, unos días antes, a los ertzainas a los que la fortuna salvó la vida en el atentado del parque de Etxebarria; como les pudo haber tocado a cualquiera de los más de siete mil hombres y mujeres con que cuenta la Ertzaintza.

La reacción inmediata de la ciudadanía vasca ante el doble asesinato ha sido de indignación, de condena, de solidaridad con las familias destrozadas.

Uno de los efectos de la repulsa ciudadana es el de que deja sin margen de explicación política unos hechos que supuestamente se ejecutan en beneficio del pueblo que los rechaza. Probablemente por eso, algunos eluden la lectura política de los hechos, en su lacerante concreción, y se limitan a situarlos en un contexto general de confrontación política. La dinámica de las "condenas estériles", alegan, no conduce a ninguna parte.

Es cierto que estas muertes se producen en un contexto complejo, el de un conflicto político que reclama una solución política; pero la contextualización no debe ser coartada para no valorar políticamente la responsabilidad directa de ETA. No cabe duda, por otra parte, de que la contextualización que elude valorar lo inmediato pierde buena parte de su crédito.

Un caso modélico de lo contrario ha sido la posición adoptada por la Federación Internacional de Trabajadores de Industrias Metalúrgica (FITIM) en el Congreso celebrado hace escasas semanas en Sydney. La FITIM ha aprobado una "Declaración sobre la lucha contra el terrorismo" en la que condena con la mayor firmeza los ataques del 11 de septiembre en EE.UU. y cualquier otra forma de terrorismo, y exige que se haga justicia con sus responsables.

Sin embargo, la internacional, que representa a más de 23 millones de metalúrgicos/as de 79 países, no ha querido abonarse al pensamiento único antiterrorista; por el contrario, ha reclamado que también en la lucha contra el terrorismo prevalezca el derecho y ha exigido a la comunidad internacional que "haga frente a las razones profundas que hacen engrosar las filas de los terroristas", razones que la FITIM cifra en "la pobreza, la injusticia y las políticas que favorecen a un pueblo más que a otro".

"La paz duradera -concluye la FITIM- no puede basarse más que en el progreso social y el respeto total de los derechos humanos y de la autodeterminación en todas las partes del mundo".

Difícilmente podrá nadie reprochar a la lúcida y valiente declaración de la FITIM haber caído en la dinámica de las "condenas estériles".





Europa sozialagoa behar dugu

Hurrengo abenduaren 14an Laeken burutuko den Europako Batasunaren goi-bilerak egundoko garrantzia du gure gizartearen garapenaren etorkizunean, bertan hartuko dituzten erabakiak eragin zuzena izango baitute langile-riaren eta herritar guztien etorkizunean. Europako Sindikatuen Konfederazioak, beraz, egun horren bezperan izango den euro-manifestaziora dei egin digu sindikatu guztioi, Europa sozial eta solidario baten alde elkar gaitezen.

Europa sozialagoaren alde

Abenduaren 13an, Europa osoko 80.000 sindikalistak Brusela izango dugu bilgune, Europako Batasunaren aurrean gure eskubideen aldeko deia darra zabaltzeko: Herritar guztientzako enplegua eskainiko duen gizarte baten alde; elkartasun handiagoa nagusi den gizarte baten alde, bereizkeriarik eta bazterkeriarik onartzen ez duena; eta, garapenaren zerbitzura, justizia sozialaren zerbitzura eta bakearen zerbitzura egon behar duen mundializazio baten alde egingo dugu oihu.

Europako Batasunak dagoeneko badauka gizarteko sektore handiek pairatzen duten narriadura ekonomikoari aurre egiteko adina potentzial. Baina beharrezkoa da borondate politiko eta baliabideak horretara zuzentzea; langabezia desagertarazteko besterik ez du behar.

Bruselara goaz gizarte eredia babestu eta garatu dezaten eskatzeko. Europa zabaltzen ari da, baina ezin

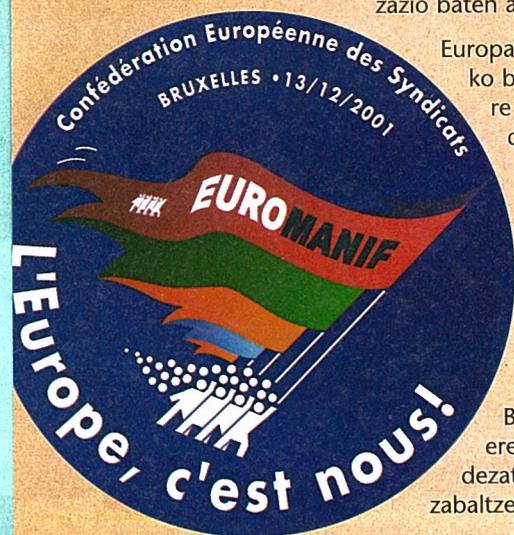
dugu onartu merkatu zabalago batean besterik ez datzan zabalkuntza onartu. Gizarte sozial eta solidario bat eskatuko dugu, kalitatezko zerbitzu publikoak bermatzea; babes sozialetako sistemak zaintzea; soldata-eskubideak enpresetan zabaltzea; gizon eta emakumeen arteko berdintasuna sustatzea arlo guztietan, baita soldata berdintasunean ere; laneko osasun eta segurtasuna hobetzea, eta pobrezia, bazterketa eta bereizkeriari aurre egitea eskatuko diegu Europako agintariei.

Benetako garapena helburu

Europak mundu mailan duen erantzukizuna bere gain hartzea nahi dugu, egungo globalizazio neoliberallean ez baina herrien benetako garapenean oinarritzen den mundializazioa bilatzen duena.

Aldarrikapen hauek Euskal Herriko langileon ahotsa izango dute, ELAko langile guztion izenean 50 pertsonak osaturiko delegazioak hartuko baitu parte abenduaren 13ko euro-manifestazioan. Guztiona den Europa eta guztiok garen Europa eraikitzen ari direnek entzun gaitzaten!

OLATZ ALBERDI
(ELAren nazioarteko sailekoa)





Confederación Konfederazioa

La CES, con Aparicio

El pasado 26 de noviembre, una delegación de la CES presidida por su secretario general, Emilio Gabaglio, e integrada por los secretarios generales de UGT, CCOO y ELA –las tres organizaciones de la CES en el Estado– se reunieron con el ministro de Trabajo, Juan Carlos Aparicio, con ocasión de la asunción española de la presidencia europea.

Esta reunión tenía como objetivo presentar un memorando sobre la situación laboral y social en la UE.

“No seas cómplice”

El pasado 25 de noviembre se celebró en todo el mundo el Día Internacional Contra la Violencia Sexista y de Género. Una violencia que ya ha dejado 62 mujeres muertas en el Estado en lo que va de año. Con este motivo tuvo lugar en Bilbao una concentración en la que participaron varios cientos de mujeres.

Bai Euskarari akordioaren balantze ona

Joan den azaroaren 20an euskararen plan estrategikoaren jarraipen batzordeak bilera izan zuen Bilbon. Bertan Kontseiluak 2001 urtean zehar eginda-koaren berri eman zuen, eta batzordeak ontzat eman zuen: Iparraldean euskara normalizatze prozesua uste baino hobeto doa, konpromisoak hartu dituzten erakunde kopurua aurrikusitakoan

gainetik baitago; herri eta eskualde mailako plan estrategikoak abiatu dira, eta *Bai Euskarari* ziurtagiriak 2002an itxura berria hartuko du.

Jarraipen Batzordean *Bai Euskarari* akordioa sinatu zuten erakunde eta taldeen izenean ELAK beste hainbatekin batera –Amedna, Athletic Club, EHNE, BBK, Eusko Ganbarak– parte hartzen du.

Encuentro de CGT y ELA

Una delegación de ELA se reunió el pasado 14 de noviembre en Baiona con responsables de la CGT de esa unión local, del departamento de los Pirineos Atlánticos y de la región de Aquitania, para analizar la situación sindical, social y política en Euskal Herria e intercambiar informaciones y puntos de vista sobre los ámbitos de actuación de ambas organizaciones.

La prórroga unilateral del Concierto Económico, nuevo acto de imposición

La cuestión de fondo de la prórroga unilateral del Concierto Económico es la decisión del estado de imponer sus propios criterios, como viene haciendo en el resto de materias que afectan al autogobierno. Es un acto de imposición en materia de soberanía vasca que requiere una respuesta política que esté a la altura de las circunstancias.

No basta la mera crítica. Debe aplicarse el principio de soberanía, que significa que a falta de acuerdo son nuestras instituciones quienes determinan el régimen fiscal a aplicar. Y esta posición política debe ir acompañada de actos concretos (como, por ejemplo, en materia de IVA, impuestos especiales, etc.).

Debemos subrayar la importancia de garantizar la presencia vasca en las ins-

tancias europeas, actualmente vetada por el estado español. El empeño en negar esta presencia y actuar como filtro y gestor de nuestros intereses en el ámbito de la Unión Europea es el reflejo de la decisión de ocultar la existencia de nuestro pueblo como comunidad con voluntad de tener expresión política propia.

Por último, es inaceptable la falta de información de las instituciones autonómicas sobre los contenidos y la trascendencia del debate sobre el Concierto para la ciudadanía de la CAPV. Si desde estas instituciones existiera voluntad de confrontación política en esta materia debiera empezarse por informar de forma mucho más directa a la ciudadanía conseguir su implicación en la defensa del Concierto.

METAL

Siguen los paros en Gamesa

La plantilla de Gamesa acordó continuar con los paros y movilizaciones que venían realizando, después de que la asamblea rechazara el 29 de noviembre el preacuerdo suscrito por LAB y USO con la dirección de la empresa aeronáutica de Gasteiz. ELA, que había criticado el preacuerdo por considerar que “abría la puerta a los despidos y daba por bueno el expediente de sus pensiones presentado por la empresa”, hizo un llamamiento a

Negociación Colectiva Negoziazio Kolektiboa

recuperar la unidad sindical y continuar con los paros e intensificar las movilizaciones.

Del mismo modo, ELA exigió a la dirección de Gamesa que retome las negociaciones con el objetivo de mantener

todos los puestos de trabajo existentes en el grupo Gamesa. La plantilla de Gamesa recibió la solidaridad del comité federal del Metal de ELA en el transcurso de una reunión celebrada en la capital alavesa.

Munduko metalgileak, autodeterminazio eskubidearen alde

Jose Mari Larrañaga ELAko Metal federazioko idazkari nagusiak azaroaren 11tik 15era bitartean Sydney (Australia) izan den FITIMen 30. Mundu-Kongresuan parte hartu du. FITIM da metalgintza alorreko mundu mailako erakunde sindikalak.

Estatu ezberdinetako industri-sektorearen berri emateaz gainera, FITIMen bitzarrak hausnartu egin zuen Estatu Batuetan joan den irailaren 11ko atentatuen ostean sortu den egoera. Eztabaidaren emaitza ebazpen bat izan zen; erasoak gaitzetsi eta bere haserrea adieraztearekin batera, kongresukideek honakoa esan zuten: "aurrerapide soziala, giza-eskubideekiko erabateko begirunea eta autodeterminazio eskubidea mundu guztian aintzat hartzea izan daiteke bake iraunkorren oinarri bakarra".

FITIMen arabera, terrorismoaren aurkako borroka egiteko erarik egokiena nazioarteko ordena bidegabekik eratorritako pobrezia eta azpigarapenari, halabeharrezko erbestertzeari eta ondoezari aurre egitea da.

Halaber, FITIM osatzen duen sindikatuek dioten moduan, atentatuen ondorengo egoera nahasia birmoldaketa eta kalera-tze ugariak egiteko baliatu du enpresa askok.

Movilizaciones en Ericsson

Los trabajadores de Ericsson han criticado la falta de implicación de la Administración vasca en la búsqueda de una salida industrial para la planta de Zamudio, a la vez que han exigido a la multinacional sueca que cumpla los compromisos adquiridos con la plantilla, en el transcurso de la concentración que llevaron a cabo ante la sede del Gobierno vasco en Bilbao el pasado 23 de noviembre.

Manifestación de Mecapeña en Madrid

Los trabajadores de Mecánica de la Peña, empresa fabricante de bienes de equipo en quiebra, situada en Urduliz, llevaron a cabo el pasado 23 de noviembre una manifestación en Madrid para reclamar al Gobierno español que cumpla sus compromisos ante la crítica situación que atraviesan. La manifestación, que comenzó ante el Ministerio de Ciencia y Tecnología, concluyó ante la sede de Trabajo y Asuntos Sociales.

Akordioa Lesakako Hidro Rubber lantegian

Bederatzi eguneko grebari esker akordioa lortuta, langileek lanuztea bertan behera utzi zuten Lesakako Hidro Rubber Ibérica enpresan. Lehenengoz lortu duten Espainiako kimika hitzarmenetik at enpresako ituna sinatzea. Igeko federazioko arduradunen arabera, emakumeen egoera hobetu egin da, orain arte kategoria eta soldata apalagoak baitzituzten -gizonezkoek baino 30.000 pezeta gutxiago, kasu batzutan-; oro har, soldata igoerak %5,5 eta %25 bitartekoak izango dira, eta bost langileri kontratu finkoa egingo zaie.

SERVICIOS PÚBLICOS

35 horas en Garbile, de Laudio

Un acuerdo de última hora evitó que los 15 trabajadores de Garbile, empresa subcontratada por el Ayuntamiento de Laudio para la limpieza viaria, fueran a la huelga en defensa del convenio colectivo. El acuerdo supondrá la aplicación de la jornada semanal de 35 horas en el 2003 y la creación de nuevos puestos de trabajo, que se irán concretando en los próximos meses. A la reducción de jornada, que en cada uno de los tres años de vigencia del convenio será superior a las 30 horas, habría que añadir el hecho de que el próximo año la jornada semanal será de lunes a viernes, eliminando el sábado como día laborable.

El incremento salarial será del 5,5% este ejercicio, mientras que en el 2002 la subida será del 10% y en el 2003 el equivalente al IPC real+0,5%.

Campaña para normalizar el uso del euskara en la sanidad

Durante las próximas semanas se repartirán entre los usuarios de los hospitales y centros de atención primaria de Osakidetza y Osasunbidea 45.000 tarjetas de

adhesión a la campaña en favor de la normalización del uso del euskara en la sanidad pública. La campaña está siendo promovida por la Mancomunidad de Ayuntamientos Euskaldunes (UEMA), los sindicatos ELA y LAB, y la asociación Osasungintza Euskalduntzeko Elkartea, con el apoyo de Kontseilua.

En estos momentos -señala Irene García, responsable de ELA en la campaña- no existe un plan para que los usuarios y los trabajadores y trabajadoras de Osakidetza y Osasunbidea puedan utilizar el euskara, a pesar de la importancia que la comunicación tiene en el tratamiento de los enfermos".

Huelga en la residencia de Galdakao

Las trabajadoras de la residencia de la tercera edad "Virgen de la Vega", de Galdakao, iniciaron el pasado 28 de noviembre una huelga indefinida para exigir que la dirección retire las comunicaciones de despidos para cinco empleadas e inicie las negociaciones del convenio colectivo para este año.

FETA/ETEF

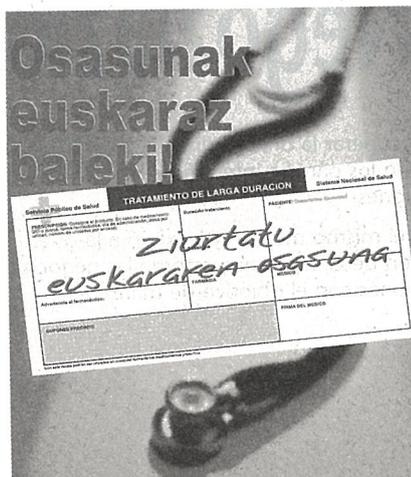
Guggenheim museoak lau langile kaleratu ditu

Bilboko Guggenheim museoan bezeroaren arretaz arduratzen den azpikontratako lau langile kaleratu dituzte bertako lan baldintza kaskarrak salatu eta hauteskunde sindikalak egiteko premiaren beharra azaldu eta gero. Azpikontrata honetan 30 urtez azpiko 90 langile aritzen dira eta, batzaz-beste, hileko soldata 95.000 pezetakoa dute. Egoera honen aurrean greba deitu dute abenduaren 7rako.

ELA exige más empleos en Banca por el euro

ELA ha criticado que la práctica totalidad de las entidades financieras hayan limitado sus actuaciones y previsiones para la implantación del euro a aspectos de carácter técnico, sin que hayan reforzado sus plantillas para hacer frente a las nuevas necesidades. En opinión de ELA, es imprescindible la contratación inmediata de, al menos, una persona por oficina para atender a la distribución de moneda a los comercios desde el 15 de diciembre.

Juan Antonio Korta



Beneficios versus sociedad

Se dice que el objetivo fundamental de la creación de una empresa es la obtención de un beneficio económico para sus propietarios. Y también se dice que, cuanto más elevado sea ese beneficio, mejor nos irá a todos/as. Ese es, al parecer, el principio que explica el funcionamiento de las sociedades modernas y la clave para visualizar un futuro de progreso, prosperidad y nivel alto de dignidad social. Es decir, el beneficio empresarial se merece la centralidad de las estructuras políticas y económicas de una comunidad.

A una persona que milita en el sindicalismo le tiene que costar aceptar lo anterior. La centralidad de toda estructura política y económica la debe tener la persona, en su individualidad y en su calidad de integrante de la sociedad, y este debe ser el principio inspirador del análisis, diagnóstico y de las líneas de trabajo y decisiones que se adoptan por aquellas estructuras. Una empresa y el conjunto de ellas funcionan porque la sociedad ofrece los elementos necesarios para que funcionen. El sistema educativo, el sanitario, la estabilidad social, y el conjunto de infraestructuras que una comunidad social organiza es lo que permite que las empresas puedan desarrollar su actividad. La deducción es clara: las empresas deben ponerse al servicio de esa sociedad y nunca al revés.

La sociedad vasca no puede ser una excepción. Y la sociedad vasca presenta unos parámetros de análisis social realmente deficitarios. Altos niveles de desempleo, de exclusión social, de precariedad laboral y social, de discriminación de los colectivos de jóvenes y de mujeres, etc. Y simultáneamente las empresas vascas están obteniendo los mayores beneficios empresariales de toda su historia.

¿Es este el dibujo de una sociedad democrática y socialmente válida?

ELA ha desarrollado un discurso y una práctica que trata de alterar ese déficit social. Queremos crear una sociedad en la que todas las personas alcancemos unos niveles de dignidad social válidos. Queremos suprimir la discriminación social de las mujeres y de las personas jóvenes. Queremos ofrecer a las nuevas generaciones una sociedad equilibrada y atractiva, llena de solidaridad y suficiencia estructural. Y todo eso, o lo construimos ahora, o el futuro será sencillamente pobre para la inmensa mayoría.

Sindicalismo reivindicativo

En estas semanas estamos observando un hecho absolutamente rechazable. Empresas que están obteniendo altísimos beneficios han optado por despedir a las personas que mantienen la más precaria de las condiciones laborales: eventualidad, parcialidad, bajos salarios, discriminación. Y se opta por esta vía con el objeto de reforzar la situación de las empresas para la obtención del mejor margen para sus beneficios económicos.

Desde un punto de vista sindical, deberían ser los beneficios históricos, presentes y futuros los que tendrán que soportar las situaciones de ralentización de su actividad de producción, y nunca la reducción del empleo y/o el mantenimiento de las condiciones laborales precarias. Entre otras, las soluciones que pueden trabajarse consisten en reducir la jornada semanal a las 35 horas, jubilaciones anticipadas, suspensiones rotativas, etc., y todo ello dirigido a la totalidad de las plantillas que coinciden en una empresa (personal fijo, eventual y subcontratas) y sin un solo despido. Esto requiere que también otorguemos al contrato de trabajo precario la dimensión de su conversión en contrato de trabajo fijo y en igualdad de condiciones con el resto de la plantilla de personal fijo.

Es evidente que los empresarios no van a aceptar fácilmente esta línea de solución, por eso la correlación de fuerzas cara a una posible confrontación será determinante para que el empleo no sufra un nuevo revés. Desde ELA la línea de trabajo global va a ser la expuesta, porque nuestro compromiso con las personas trabajadoras de esta sociedad es real, y porque la alternativa es sencillamente que unas pocas personas sean cada vez más ricas, mientras que la sociedad en su conjunto sea cada vez más pobre.



SEBAS ANDREU
Responsable de
negociación colectiva



Amaia Aierbe donostiarra ELAko zerbitzu juridikoetan abokatu lanetan jardun zen, lehenik arlo laboralean eta gero kontentzioso-administrati- boan. Duela bi urte eskas Ira- kaskuntzako federazioan hasi zen, eta maiatzaz gero idazkari nagusia dugu. Bere ardura- pean dagoen sektoreaz, uni- bertsitate-legearen auziaz eta negoziazio kolektiboan heldu beharreko gaiez, hitz egin dugu honako elkarrizketan. Aierbek dioenez, hezkuntza sis- tema propioa egituratu beha- rra dago, inguruan duen gizar- teari erantzun egokiagoa eman ahal izateko.

Amaia Aierbe, ELA-Irakaskuntzako idazkari nagusia, sektoreko egoeraz eta 2002ko negoziazio kolektiboaz

Geure hezkuntza helburu

–Zein da irakaskuntzako arazo nagusia oraintxe bertan?

–Arazo bakarra ez dago; sektore bakoitzak berea du. Adibidez, unibertsitateei buruz lege organiko berria onartu du Espainiako Kongresuak; senatuak berretsi behar du, baina legeak zein itxura izango duen badaki- gu. Legearen aurkako protesta oroko- rra izan da, baina PPK bere botuekin nahikoa du; gainera, CiU eta kanaria- rren atxikimendua lortu du, eta horrek aniztasun kutsua ematen dio.

–Zer du ELAk legearen aurka?

–Hezkuntza sistema propioa aldarrika- tzen badugu, haur-hezkuntzatik hasi eta goi mailaraino behar du. Greba eta beste mobilizazioak egin ditugu LAB eta EILASekin batera, legea PPren zentralizazio borondatean sartzen delako; EAE, Nafarroa eta unibertsitate beraren autonomiaren aurka doa. Gai-

nera, langileen aldetik 'habilitazio nazional' bakarra, guztiz zentralizatua, ere kritikatzeko guren: funtzionaria izanez gero, derrigorrezkoa da; administrazio eta zerbitzuetako langileen hornidura lehiaketa sistemaren bidez egingo da: beste unibertsitate eta autonomietako jendea aurkez daiteke.

–Unibertsitatean *kuervo nazionala*- ren izaera ez ote dute indartu nahi?

–Bai, erabateko zentralizazioa dute helburu; unibertsitatea Espainiako da, eta funtzionarioek habilitazio bakarra

izango dute, zerbitzuetakoak ere *gorputz* bakarra izango dira. Horrek eus- kalduntze prozesua galarazten du, irak- kaslego propioa eratzea ez da posible.

EAEk eta Nafarroak irakaskuntza eskaintza programazioaren ardura izan arren, lege honen izpiritu eta proze- durak unibertsitate oro Espainiako gizarte zerbitzura makurtzen du, eta ez hurbileko komunitatearen mesede- rako.

Unibertsitate eredu

Guk batez ere azken adierazpenean diogu zer unibertsitate nahi dugun: Euskal Herrian ditugun unibertsitateak gizarte honen beharrei erantzun behar diete; barruti propioa eraikitze- ko aukera, hizkuntza eta kultura propioa garatuz; horregatik diogu Eusko Jaur- laritzako arduradunak, lege propioa egiterakoan ausartak izan daitezela,

Necesitamos un sistema educativo propio, desde los 0 años al nivel superior

eta ez dezatela soilik Madrilgo legea EAera moldatu.

Lege berriaren ezaugarriak hauek behar lukete izan: unibertsitatea zerbitzu publiko izatea, gure errealitatearekiko egokia, eta bere komunitatearen nahiz gizartearen eskaerei erantzuten diena.

Unibertsitatearen autonomia aldezen dugu; unibertsitate-sistemaren kontrol eta definizioan ezinbestekoa da gizartearen parte hartze demokratikoa; unibertsitate sistemaren demokratizazioa, organo eta kolektibo ezberdinen parte hartzea bultzatzea, eta negoziazio kolektiboaren bidez erdietsitako akordioak errespetatzea.

Euskal unibertsitatea izan behar du, non euskara unibertsitate-jardueretan hizkuntza nagusia izango den. Unibertsitate pertsonal propioaren garpena, langileen prekaritatea eta zenbait zerbitzuren pribatizazioa ezabatuz.

Azkenik, euskal unibertsitate-sistema egituratzea eskatzen dugu, Euskal Herriko unibertsitate ezberdinen arteko koordinazioa, osagarritasuna eta elkarlana bideratuko dituen: titulazio mapa, irakasleen formazioa, hirugarren zikloko ikasketen eskaintza integrala bideratuz, eta ikerkuntza euskal gizartearen beharrei egokituz.

Euskalduntzea zertan den

–Zertan da EHuren euskalduntzea?

–Zailtasunak egun ere nabarmenak dira, eta Arkitekturan gertatu dena dugu adibide: eskaintza egin ondoren, irakasle euskaldunik ez zuten aurkitu emateko.

–Eta Nafarroako unibertsitatekoa?

–Hango egoera are larriagoa da: euskararen aurkako gurutzada nabarmena da arlo guztietan. Orain arte normalizazioan lortutako aurrerapausoak atzerantz doaz. UPNk euskararen erabilpen politikoa egiten du, eta konfrontazioaren aukera egin du. Euskara soilik etxean edo esparru pribatuan erabiltzea litzateke bere nahia, baina gainera Nafarroako inguru jakin batetara mugatuta eta eragin sozialik gabe.

Zenbait arau erabaki du helburu hori lortzearen; irakaskuntzan ere hezkuntza sailak hartu duen jarrera kez-

La LOU puede frenar la normalización del euskara en la universidad

katzekoa da. Hor hizkuntz-eredu ezberdinen arteko gerra dago, beste hizkuntza europarrak euskararekiko alternatiba legez planteatzen baitituzte.

–Zer gertatzen da unibertsitatean?

–NUPen hutsune handia dago: Nafarroako hauta-probak egiten dituen ikasleen %20a euskalduna da, baina aurtengo unibertsitateak eskaini dituen lanpostuen %0,7ak besterik ez du euskarazko eskakizunen bat. Antzeko zerbait gertatzen da kredituekin: 1999an 173 izan ziren; 2001ean, 145 (horietatik 61 magisteritzakoak dira, gainera).

Unibertsitate komunitateak euskara normalizatzeko plana egitea eskatu du, baina ez zaio jaramonik egin, eta areago, ezer egiten ez zelako itxialdi bat egin zenean polizia bidali eta barruan zeudenak atxilotu egin zituzten.

Negoiazio kolektiboa

–Zer moduz doa negoziatio kolektiboaren prozesua?

–Alde batetik, sektore pribatu ezberdinetako bileretan plataformak osatu ditugu eta patronalarekin negoziatio prozesua hasteko ataritan gaude. Irakaskuntza publikoan, aldiz, unibertsitatez kanpoko irakasleen mahai sektoriala martxan dago, eta gai garrantzitsuenak jorratzen hasia da.

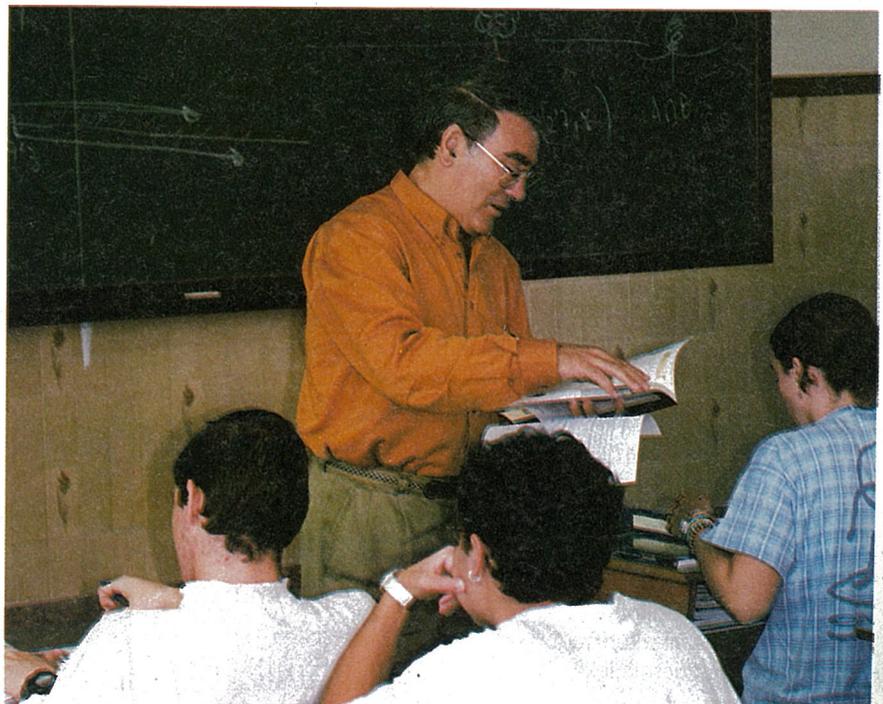
–Irakaskuntza pribatuan zer berri?

–Irakaskuntza pribatuan taldea finkatuta dago, eta negoziatio kolektiboan sektoreko benetako beharrezan erantzutearren ordezkari, afiliatu eta militanteen iritzia jasotzen ari gara.

Helburu garrantzitsuena irakaskuntza publikoarekiko homologazioa da.

–Zer moduz doa errelebo kontratua ezartzeko ituna?

–Irakaskuntza pribatuan, ikastoletan eta publikoko laboralen kolektiboan aplikatzeko aukera dago; funtzionarioen egoera, berriz, mahai orokorrean batzorde bat ari da aztertzen. Halere, orain arte ez da asko erabili. Bultzatzen ari gara ikastetxe guztietan, baina oraindik ez dago jende gehiegi kontratu hau aplikatzeko adinean; badirudi laster gehitu egingo dela baldintzak betetzen dituen langileen



El Congreso de ELA-Irakaskuntza, que tendrá lugar en marzo en Iruñea, está ya en marcha

kopurua. Guk gai honen garrantzia azalduko diegu ordezkariari, jendeari irteera eman eta lana sortzeko modua baita errelebo-kontratua.

–Publikoan enplegu eskaintza dator:

–Bai, eta horrekin eta egonkortasunarekin batera, garrantzia du hitzarmena sinatzeak berak; azkenekoa 1998koa baitugu. Tarteka mahai orokorreko puntuak aplikatu izan dira, baina nortasuna duen akordioa badago sektorean, eta horri eutsi behar diogu.

Lan-eskaintza publikoa zehaztu behar da, baina zailtasun handiak daude, eta ez da erraza izango ikasturte honetan oposizioak izatea.

Lan-eskaintzarekin lotuta dago sektoreko kolokako enpleguaren arazoa. Ordezko poltsa bat beti izango da, baina ez da posible 4.000 izatea. Lehenengo plantillak zehaztu behar dira, lanpostu-zerrendak egin, plangintza orokor baten arabera, ahalik plaza gehien bete eta interinoen zerrenda ahal den murrizten gera dadin. Horrekin batera, enplegua sortzeko bidean derrigorrezkoa da plantillaren berriztazeari eustea.

–Eta laboralen egoera?

–Lau hitzarmenetan daude banatuta: Sukalde eta garbitzaileak, ikastola publikatuak, pribatu publikatuak eta hezkuntza bereziko laguntzaileak. Iaz Hezkuntza sailak planteatu zuen kolek-

tibo horiek guztiak bateratzeko ahalegina egin behar zela; azkenean, ordea, mahai ezberdinek ez zuten onartu.

2002an ikastola eta ikastetxe pribatu publikatuak hitzarmena negoziatuko da; 2001eko akordiorik ez dute oraindik. Aurten 2000ko hitzarmena egin dugu. Lehen-tasuna aurtengo hitzarmena sinatu eta ia negoziazioa aurreratu daitekeen. Sektoreotan nahikoa langile dago 60 urte inguruan, eta errelebo kontratua egiteko aukera dago.

–Unibertsitatean zein helburu dauka ELAk?

–EHUn lehentasuna benetako negoziazioa eta akordioa lortzea da. Azken urteotan ez da hitzarmenik izan; funtzionarioen azken akordioa 1996koa izan da; geroztik ez da lortu sinatzerik. Administrazio eta zerbitzuetan, berriz, 1998an izan zen azkenekoa (Lakuako mahaiko akordioak ezartzen zaizkie langileei, soldata, ordutegi eta gainontzeko baldintza berak aplikatzeko).

Gainera, badaukagu ere mintzakidetzaren arazoa: akordioak itxi, eta negoziatu duen batek sinatutakoa berresteraoan zailtasunak agertu ohi dira. Azken batean, negoziatzeko ahalmen osoa ez daukate mahaiera etortzen direnek.

J. Mendia

MARTXOAN, KONGRESUA

–Noiz duzue kongresua?

–Maiatzean batzorde federalean erabaki zenez, martxoaren 1ean izango da Iruñean. Uneotan ponentziaren azken ikutuak ematen ari gara. Azaro azkenetik eskualde guztietan bilerak egingo ditugu ordezkari, militante eta afiliatuekin, ponentziaren aurkezpena egitearren. Izenburua behin betiko erabaki gabe dago, baina oraingoz 'Irakaskuntzan langileok geure hitza' izango dela uste dugu.

Aurkezpena egin, materiala banatu eta kongresuko 100 ordezkariak hautatzeko prozesua hasiko da; abenduaren 14ko bileran komite federal berriaren proposamena eta zuzenketa batzordea ere lanean hasiko da, abenduan eta urtarrilean aurkeztu behar baitira zuzenketa.

–Zer nolakoa izango da ponentzia?

–Oro har datozen lau urteetako ildo nagusiak zeintzuk izango diren zehaztuko dugu. Hiru atal ditu, eta bakoitzean egoera zein den azaltzarekin batera gure ikuspegia eta helburuak ere aipatuko ditugu. Lehen atalean egoera aztertuko dugu, ikuspegi guztietatik, globalizaziotik hasi eta Euskal Herriraino. –Madrilgo erasoak legerian, patronalaren jarra... Euskal hezkuntza sistema propioak izan behar dituen ezaugarriak finkatuko ditugu.

Bigarren zatian antolakuntzari buruzko hausnarke-ta egingo dugu, gure federazioa lau urteotan nola garatu den, egiturak nola dauden eta nola egon behar duten, etab. Azken batean, kontua da helburu jakin batzuk lortzeko zein baliabide ditugun zehaztea. Afiliazioa, militantzia, egitura...

Hirugarren zatian gure helburuak, gure asmoak bilduko ditugu, ekintza sindikala zertan gauzatuko den datozen lau urteetan. Gai jakinen inguruko ebazpenak ere izango dira, "Bortizkeria eta gatazka ikastetxeetan" kasu.



Empresas, regulaciones e intentos de domesticación laboral



Una vez que los tambores mediáticos de la supuesta crisis económica han comenzado a sonar, los empresarios han iniciado las labores de engrase de la maquinaria que la legislación actual les ofrece en lo que a regulaciones y extinción de empleo se refiere.

La ley permite a la autoridad laboral poder autorizar regulaciones o suspensiones de empleo a aquellas empresas que lo soliciten alegando bajadas de demanda coyunturales, o incluso extinciones de empleo, si se considera que tienen deficiencias de tipo estructural en su devenir económico.

En el caso de las suspensiones de empleo, en el que cierto número o todos los trabajadores de una empresa acceden al desempleo durante un periodo de tiempo, se vienen dando situaciones de fraude contra los propios trabajadores y las entidades públicas. Son muchas las empresas grandes, en muchos casos pertenecientes a multinacionales, las que en ciertas épocas, como el periodo navideño, realizan verdaderos abusos de derecho al reclamar de la administración laboral la concesión de un expediente de suspensión

de empleo, por el que un número de trabajadores va al desempleo durante algunos días, haciéndose el INEM cargo del pago de la prestación de desempleo de esos trabajadores.

Imaginémonos que la empresa ha ofrecido a esos trabajadores el complemento de esa prestación hasta el cien por cien de su salario y que los trabajadores han aceptado la alternativa de buen grado, sin haber luchado ante la autoridad laboral buscando la negativa de ésta ante la petición empresarial.

Pasividad inadmisibles

Una conclusión precaria sería aquella por la que expresáramos el hecho de que esos trabajadores han cobrado lo mismo o casi lo mismo que si hubieran estado trabajando y que, encima, han logrado unos días libres. Una conclusión más cultivada sería aquella en la que todos fuéramos conscientes de que hemos logrado que la autoridad laboral vea ante nuestra falta de beligerancia, una especie de autorización tácita para seguir aceptando esos expedientes en el futuro, incluso si la propuesta futura no cuenta con la pasividad de los trabajadores.

Por otra parte, tendríamos que reconocer que la empresa se ahorra parte de su coste personal, cargando con ese coste al INEM, que se financia con nuestras cotizaciones.

En tercer lugar, tendríamos que ser conscientes de que, si en un futuro próximo (entre uno o cinco años, por ejemplo) se diera otro expediente de suspensión o si fuéramos despedidos, nuestras bases de cotización en el

desempleo serían las mismas que en el periodo anterior de suspensión, al tener que optar por el desempleo no consumido en el periodo anterior.

Y en cuarto lugar, en el caso de admitir estos expedientes de suspensión de mera conveniencia para empresas con unos niveles de beneficio antes no vistos, estaríamos cayendo en actitudes de pasividad y de aceptación de circunstancias absolutamente inadmisibles.

El anhelo de lograr un trabajador domesticado por parte de las empresas estaría cerrando su círculo. El mito del señorito montado a caballo que se acercaba cada amanecer a la plaza para elegir a los trabajadores que ese día requería, se vería renovado con armas mucho más sutiles.

Administración consentidora

La administración está desempeñando un papel ciertamente destacado en estos procesos. Por una parte protesta contra aquellos contratos que se cortan justo antes del fin de semana o justo antes del mes de agosto, y que son propias de empresas más o menos pequeñas pertenecientes a unos sectores concretos; es ésta una actitud absolutamente loable. Sin embargo, no muestra el mismo temple contra las vergonzosas peticiones de suspensión de empleo realizadas desde grandes multinacionales que tienen grandes niveles de beneficio.

Si la actitud de estas empresas va claramente en contra de los intereses de los trabajadores y en perjuicio de los recursos públicos, que mayoritariamente son aportados por los trabajadores, nuestra posición y nuestra iniciativa no pueden ir en otro sentido que en el de confrontar con aquellos empresarios que opten por la citada vía, a la vez que ejercitando contra la administración laboral la presión necesaria para lograr evitar la aprobación de los expedientes injustificados de suspensión de empleo.

Aitor Arrizabalaga

Enpresa handi batzuk enplegu-erregulazio espedienteak etekinei eutsi edo hobetzeko erabiltzen dituzte



El Euskalduna se quedó pequeño en la celebración del 90 aniversario de ELA el pasado 17 de noviembre

90 años miran al futuro

Hunkigarria eta sinbolismoz bete izan zen Bilbon azaroaren 17an ospatu zen ELAren 90. urteurreneko ekitaldia. Euskalduna Jauregia bete-beteta zegoela, gaurko ELA egiten lagundu duten guztiei omenaldi beroa eman zitzaizen; zehazki, omenaldia 1977ko apiriletik –diktadura ostean berriro argitara irtenda– gaur arte sindikatuko kide izan diren mila inguru lagunei zuzendu zitzaizen. Jose Elorrietak esan zuen moduan, “sindikatuak ez da errealitate birtuala; jenderik gabe ez da ezer”. 90. urteurreneko ospakizunak erabateko arrakasta izan zuen hainbat osagairi esker: ELAren historiari buruzko bideoa, idazkari nagusiaren hitzaldi beroa, Portugaleteko Elai-Alai dantzari taldearen saioa, Mikel Laboaren kantu hunkigarriak, Zumetaren serigrafiak eta ekitaldia aurkeztu zuen Mari Karmen Odriozola kazetari ezagunaren gozotasun eta profesionaltasuna.



El día 17 amaneció espléndido: un gran día para celebrar el 90 cumpleaños de ELA. A las 10:30 de la mañana se abrieron las puertas del Palacio Euskalduna y empezaron a llegar los más de 2.000 afiliados, militantes, invitados y amigos que abarrotaron un auditorio que se quedó pequeño para celebrar el evento.

Sobre las 11:20 de la mañana, Mari Karmen Odriozola, conocida periodista y militante de nuestra organización, encargada de conducir el acto, dio la bienvenida a los presentes, para dar paso después a la emisión de un video sobre la historia de ELA. A lo largo de 40 minutos la pantalla se llenó de imágenes del pasado y del presente. La ELA de los comienzos, la guerra civil y la posguerra, el exilio y la clandestinidad, la ELA de la democracia... Una mirada a vista de pájaro sobre unas gentes que en tiempos difíciles sacaron adelante un proyecto que ha marcado y que sigue marcando la Euskal Herria actual.

Lealtad a un proyecto

Posteriormente tuvo lugar el momento central del acto: el Comité Nacional, subido al escenario, invitó a recibir el homenaje de los allí presentes a 25 personas, destacadas por diferentes motivos, en representación del cerca de millar presentes que han permanecido afiliados desde abril del 77, momentos de la nueva legalización.

Fueron momentos emocionantes en el que el auditorio reconoció el compromiso y fidelidad de unas personas que son parte de la historia de ELA y para las que ELA es parte de sus vidas. Como muestra de reconocimiento, ese millar de personas fueron obsequiadas posteriormente con una litografía de Zumeta, un artista que ha acompa-

ñado a ELA en momentos clave de su historia: Congreso de Eibar, VII Congreso, 90 aniversario...

Más tarde, el grupo de danzas Elai-Alai de Portugalete dedicó un aurreku a los homenajeados y demostró su habilidad en un par de danzas más.

Laboa el mágico

Otro momento inolvidable, sin duda, fue la actuación de Mikel Laboa, un referente para varias generaciones de este país. A pesar de la gripe y de una garganta que no le permitió alcanzar los registros que a él le hubieran gustado, una vez más Mikel convirtió en poesía todo lo que toca, poniendo voz y música a versos de Bertolt Brecht, Atahualpa Yupanqui, Arze (Txoria-txori)... al tiempo que dejó caer unos apuntes de Xabier Lete, mientras un público, absolutamente entregado y transportado, le veía abandonar el escenario entre gritos y aplausos.

La fuerza de ELA

La intervención del secretario general de ELA, Jose Elorrieta, puso el broche final. Elorrieta destacó la importancia de la afiliación en el proyecto de ELA, porque es la afiliación la que da fuerza, independencia y libertad a ELA.

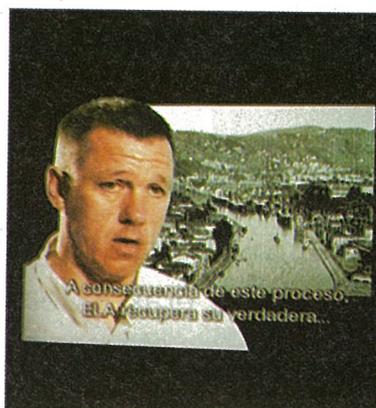
El secretario general dijo también que los afiliados simbolizan lo que es ELA, un proyecto colectivo de gente que tiene que luchar para sobrevivir. "No hay proyecto colectivo que se haga sin gente. Unos pasarán a la historia mientras muchos permanecen en el anonimato, pero son esos muchos los que hacen posible las grandes gestas de la humanidad". "El sindicato no es una realidad virtual; sin gente no es nada", aseguró.



Euskaldunako ekitaldia aukera ezin hobea izan zen adiskide zaharrak topatzeko: Jose Anton Cestona, Josemi Unanue, Miren, Otxoa, Josu Bilbao, eta urteotan sindikatuarekin harremana izan duen beste hainbat.



ELAren historiari buruzko bideoak arrakasta izan zuen. Azpiko argazkietan, Ludger Mees eta Manu Robles-Arangizek duten tartean bi une. Bideoa salgai dago ELAko egoitzetan, 500 pezetan.



Extracto de la intervención de José Elorrieta en el acto del Euskalduna

EMANCIPACIÓN nacional y de clase



Quienes nos han precedido nos llenan de orgullo, y nos reconocemos en lo que ha sido y es la esencia de nuestro proyecto: una organización trabajadora y una organización vasca, comprometida por lo tanto en la doble emancipación, en la emancipación de clase y en la emancipación nacional.

ELA siempre ha sido un instrumento de lucha, de defensa para cada trabajador y trabajadora. Esta defensa ha tenido expresiones distintas según épocas y circunstancias. Pero es oportuno recordar el auge de ELA en tiempos de la república, cuando el movimiento cooperativista y mutualista fue una aportación que mejoró, sin duda, las condiciones de vida de nuestra gente. En la resistencia antifranquista, ELA fue memoria, sostén y esperanza para miles de personas,

contribuyendo con el exilio, la cárcel, las huelgas generales en esa lucha por la libertad.

La renovación de ELA en los años 60 fue, sin duda, otro de sus hitos históricos, absolutamente decisivo. También en ese periodo hubo quien en el nombre del internacionalismo de clase nos quiso negar el derecho de ser y de estar, y no caímos en la trampa, no cedimos ningún espacio

ELA euskal langile-
erakundea da, klase-
eta nazio-askapena
helburu duena

ni ideológico, ni organizativo, ni de acción.

Hoy ELA es el sindicato mayoritario de Hego Euskal Herria. Somos ya más de 96.000 afiliados/as, y nuestra representatividad roza en la CAPV el 41% y en Nafarroa hemos alcanzado el 20%.

Pero siendo todo ello importante y motivo de una gran satisfacción, lo que en verdad nos hace sentirnos muy contentos es que ELA haya llegado a ser hoy una organización completamente independiente, soberana, que asume la responsabilidad de ver y analizar la realidad con sus propios ojos y pensar con su propia cabeza, sólo con los ojos y la cabeza de la clase trabajadora vasca organizada, tanto en los temas laborales y sociales, como en cuestiones más generales relacionadas con la construcción nacional.

Importantes desafíos

Los desafíos son muy grandes. Destacaremos tres:

- El primero, empezando por lo político, nos sitúa ante el reto de propiciar, iniciar y recorrer un proceso soberanista que coloque a Euskal Herria en las cotas que como nación le corresponden. Vamos a ser particularmente activos en este proceso cuya legitimidad, cuya fuerza tiene que pivotar en la adhesión mayoritaria de la ciudadanía vasca dentro de un proceso genuinamente, estrictamente civil, democrático.

Un proceso que se sitúa definitivamente en el post-estatutismo, supe-

Ondasun banaketa bidegabearekin, aukera bakarra kontrabotere izatean datza

rando un marco jurídico-político que ni por su ámbito, ni por sus contenidos, ni por sus garantías responde a las necesidades y prioridades que tenemos como pueblo.

■ El segundo, en la dimensión específicamente sindical, nos sitúa ante una etapa particularmente dura, hostil en lo que respecta a las condiciones laborales. El paro y la discriminación conforman los aspectos más negativos del mundo del trabajo, con unos niveles de explotación y de exclusión que nos interpelan y nos exigen un gran esfuerzo y una gran voluntad de lucha.

La negociación colectiva y la acción sindical constituyen dos instrumentos claves para combatir los bajos salarios, las dobles escalas, la eventualidad... que se extienden a todos los colectivos y que afectan en particular a jóvenes y a mujeres.

■ El tercer desafío nos coloca en una dimensión más social, más integral, porque, dentro de un mundo globalizado, tenemos que propiciar un modelo de sociedad más justo, más solidario, convirtiendo este referente en un elemento fundamental de nuestro compromiso.

El sindicalismo reivindicativo tiene futuro

Ante este panorama, cuando el neoliberalismo ha roto todo equilibrio entre generación de riqueza y distribución, cuando no tiene voluntad ni obligación alguna de acordar, de consensuar, creemos

que el sindicalismo reivindicativo tiene futuro; es más, creemos que sólo el sindicalismo reivindicativo tiene futuro. Creemos que desde el contrapoder se pueden ir tejiendo alianzas sindicales y sociales que vayan conformando una red amplia, sólida y eficaz para mejorar nuestra correlación de fuerzas, una red que sea muy tupida en Euskal Herria y que sea parte de una respuesta más amplia, de una respuesta internacional. Una respuesta internacional que es más necesaria que nunca, pero que sólo será eficaz cuando tenga una base local real, activada, dinamizada, movilizadora.

Afiliación vital

Quiero también subrayar de manera muy particular el reconocimiento a todas y todos los aquí presentes que con vuestra militancia y entrega habéis contribuido a este feliz aniversario. A muchas y muchos os tocaron tiempos en los que sólo desde una profunda convicción y un gran espíritu de entrega era posible militar.

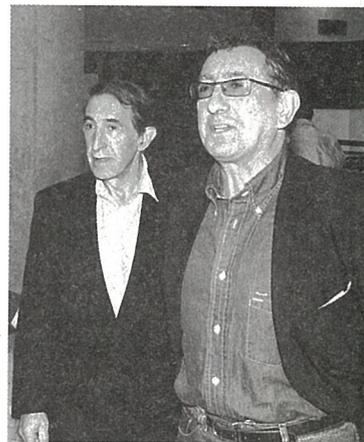
En este acto hemos querido reservar un espacio especial cargado de simbolismo y de significación a la afiliación, porque no hay proyecto sindical sin afiliación, sin la adhesión voluntaria de las y los trabajadores.

La fuerza del sindicalismo está en la unión; está en la agrupación; está en la lucha colectiva, y en ELA, cada afiliado y cada afiliada es importante porque representa la garantía de nuestra independencia, la base de nuestra fortaleza, porque es el estímulo de nuestra militancia.

Con un poco de nostalgia y, sobre todo, con mucho cariño, tengo el enorme privilegio de ser el portavoz en nombre de la dirección del sindicato, de trasladaros un *eskerrik asko* que sale de lo más profundo de nuestro corazón. Recibid un gran abrazo que quiere ser duradero, que quiere ser para siempre.



Goian, Elorrieta Mikel Laboarekin solasean. Atzean, Andolin Eguzkitza Ramon Zallorekin. Eskuinean, ELAko lehendakari zen M. Robles-Arangizen bi seme, Alatz eta Irkus.



Sindikatu kideei eskainitako omenaldian azpimarratu zen legez, mamitzen duen jenderik eta langilerik gabe ELA errealitate birtuala litzateke, eta ez gaur den sindikatu bizia, oraingotik abiatuta eta iragana ahaztu gabe etorkizunari begiratzen diona.

Gazte gara, gazte...

KASTA KONTUA

Solidaridad de Obreros Vascos, sindikatuaren lehen izena hala baitzen, 1911ko uztailaren 23an eratu zen, Bilboko Korreo kaleko 17.eko hirugarren solairuan izan zen bilera batean.

Gotzone de Egiak duela ez asko ezagutu zuen Ramon de Egi bere aitita ELAren 178 kide sortzaileetako bat zela, entziklopedia batean irakurri zuenean.

Orduan Ramon de Egiak 25 urte zituen. Gero, EAJko zinegotzi izan zen Bilboko udalean, eta Gerra Zibilarekin erbestera beharrean gertatu zen. Familia zatitu egin zen: batzuk Ingalaterra-ra joan ziren, besteak Donibane Lohitzunera, eta talde bat ere Bilbon geratu zen. Gero senideek elkartzea lortu zuten, eta erbestea amaitu arte espartinak eginez bizi izan ziren.

Gotzonek gogoan du aitita oso familiaren zale zena, kezka soziopolitiko sakonkoa, kultura handikoa, eta gertakariak, istorioak, kontatzen zekiena.

Gure solaskideak ez du uste konpromiso sozial edo politikorako joera genetiko denentz: "Ramonek hamar seme-alaba izan zituen, eta denetarik dago euren artean"; halere, bere etxean bai bera, bai Joseba bere senarra, ELAko kide ditugu.



Uno a uno, Mari Karmen Garmendia invitó a subir al escenario, junto al Comité Nacional, a los 36 militantes elegidos por las distintas estructuras del sindicato en representación de toda esa afiliación que desde abril del 77 se ha mantenido leal a ELA. Todos ellos recibieron el caluroso homenaje de los allí presentes. Estos son sus nombres:

Jose Mari Munduate, Txubillo; Agustín Aierdi, Bixente Iñan, Ruperto Alberdi, Belén Beraza, Pedro María Martínez, Bitín; Andrés Céspedes Belmonte, Manuel Estévez Dios, Iñaki Arrieta, Pako Makazaga, Estepan Aldamiz-Etxebarria, Jose Luis Arginzoniz, María Jesús Urkijo, Ana Tovar, Jose Mari Calonge, Emilio Urreta, Mauri Jauregi, Javier Garma, Alberto Escudero, Angel Coca, María Begoña Zameza, Mertxe Petralanda, Xabier Kintana, Jose Areizaga, Jose Mari Kortabarría, Txantxi; Tere Borde, Luis Santesteban, Isabel Valencia, Patxi Egibar, Asentzio Larrañaga, Marga Perez de Heredia, Jesús Mari Legarreta, Jose María Real de Asua, Txull; Jose Abasolo, Ramón Agesta y Jesús Francés Gómez.



Gogoratzeko uneak...



(Goian) Mikel Laboak kantaldi hunkigarria egin zuen. Euskaldunak bildutako guztiek jaso zuten Zumetaren lan baten oparia. Gonbidatu talde anitza izan zen ELAren jaia ospatzen, besteak beste UGTko Carlos Trevilla, LABeko Rafa Díez, edo Batasunako Arnaldo Otegi. Dantza saioa Portugaleteko Elai-Alai taldeak egin zuen. Mokadu batekin amaitu zen ospakizuna eta nostalgia bildu zireneko ekitaldia.





Aunque estemos en la consumista Navidad

El mundo ni se compra ni se vende

Navidad del 2001. Todo incita a que nos gastemos hasta el último de los ya cadavéricos duros de la paga extra: regalos inútiles, comidas copiosas, lucecitas por las calles y toda la parafernalia que acompaña a este invento navideño para aumentar el consumo y para que la economía crezca.

En los países ricos, aunque no mucho, las economías crecen a costa del cada vez mayor esfuerzo de los trabajadores y el agotamiento del medio ambiente.

A la mayoría de la población *le va bien*: puede consumir más, las empresas nos necesitan como consumidores y nos enseñan que consumir es la felicidad. Comemos, nos vestimos, nuestras viviendas mejoran, tenemos ya varias teles en casa, un ordenador, salimos una vez a la semana, a veces nos divertimos. Tenemos coche y viajamos en vacaciones. Hasta nos hacen creer que ya somos todos capitalistas porque bastantes trabajadores compran acciones en

Bolsa y a veces ganan algún dinerillo con ellas...

Pero vivimos cada vez con mas competencia y tensión. Nuestras sociedades son agresivas. Nos angustia la inseguridad de toda nuestra forma de vida: las empresas en las que trabajamos pueden cerrar en cualquier momento sin que sepamos por qué; estamos inseguros acerca de lo que comemos o de nuestra salud; los empleos no responden a nuestra formación profesional; trabajamos con horarios absurdos y a ritmos inhumanos.

Las mujeres, los jóvenes, los trabajadores maduros tienen enormes dificultades para encontrar empleo y son discriminados en múltiples aspectos; la competencia entre trabajadores aumenta y el individualismo se convierte en la norma de las relaciones humanas. Los límites de las libertades públicas son cada vez más estrechos, y cada vez es mayor la sensación de vivir en libertad vigilada; la disi-

dencia se criminaliza y, además, en esta Europa *rica* hay mucha gente a la que ni siquiera le va *tan bien*: un 10% de parados y un 20% de pobres, cifras ambas en aumento.

Políticas sostenibles

La globalización, esa nueva forma de denominar al más viejo capitalismo, nos ha traído la religión del neoliberalismo con las tres intocables y sacrosantas divindades: las leyes del libre mercado, el sano despido fácil y el planeta a precio de saldo.

Estamos que lo vendemos todo. El mundo parece un mercado a punto de cerrar con la OMC y el Banco Mundial voceando la última oferta de emisiones de carbono, porque hasta el clima se compra y se vende. Las multinacionales rebuscan países de saldo dispuestos a aceptar industrias con tecnología obsoleta y contaminante al tiempo que se niegan a exportar medicamentos y se apropian de las patentes sobre semillas y recursos genéticos.

Un mundo globalizado basado en el bestial aumento de tráfico de mercancías que repercute en el abuso de la quema de carburantes: la UE aumentó en 15 años el consumo energético en transporte en un 47%; el tráfico aéreo tiene previsto triplicarse para el 2017. Lo de Kioto parece una burla.

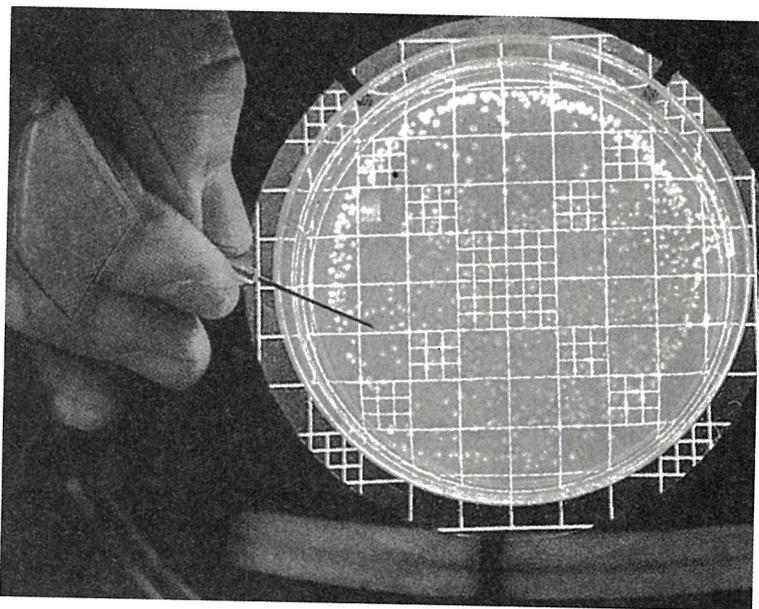
Pero no importa, el ejercicio de maquillaje institucional parece un éxito, ahora todo es "sostenible": ayuntamientos y gobiernos anuncian planes de desarrollo sostenible; todo el mundo habla de reciclaje, de protección, de ecotasas, de eficiencia... retórica que, en realidad, sirve únicamente para maquillar sus políticas insostenibles.

La globalización representa para el medio ambiente la mayor agresión sufrida hasta ahora, y el VI Programa Medioambiental Europeo esconde bajo la publicidad verde de la sostenibilidad el objetivo de tratar de conciliar desarrollo económico y medio ambiente. Algo imposible, porque como todo el mundo sabe ya es el modelo de desarrollo económico europeo el causante de la crisis ecológica y ambiental, tanto en Europa como en el mundo.

Un mundo que, como dicen las gentes de *ecologistas en acción*, ni se vende, ni se compra.

Patxi Coira

Ingurugiroari buruzko orrialde hau Eusko Jaurlaritzako Lurralde Antolamendu, Etxebizitza eta Ingurugiro sailaren lankidetzaz argitaratzen da.



USA: denuncia por abuso en pruebas genéticas

Una empresa ferroviaria de EEUU ha sido denunciada ante los tribunales por la Administración federal al considerar que ha practicado la discriminación genética con sus empleados.

La empresa Burlington Northern Railway, una de las empresas ferroviarias más importantes de EEUU, pedía muestras de sangre a los trabajadores que solicitaban la baja por enfermedad para practicarles pruebas genéticas sin su consentimiento.

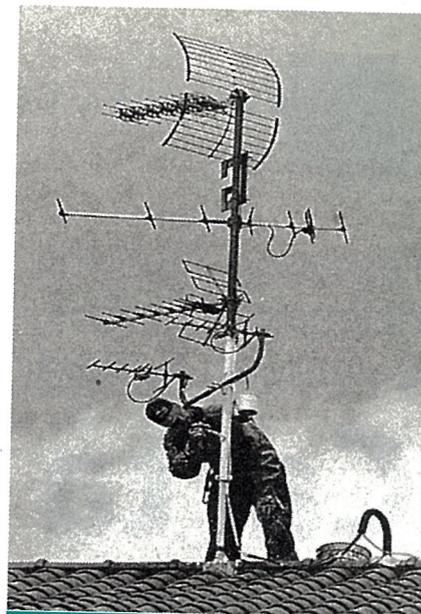
La finalidad de estas pruebas era averiguar si el síndrome del túnel carpiano, que padecían los operadores de paneles de control, era predecible genéticamente o se trataba de una dolencia ocupacional. Algunos estudios sugieren que una mutación del cromosoma 17 predispone a sufrir esta lesión. El síndrome del túnel carpiano se caracteriza por el dolor o los hormigueos en los dedos pulgar, índice, medio y mitad del anular por compresión del nervio mediano.

Los demandantes afirman que la empresa quería usar los análisis genéticos para argumentar que los afectados habrían desarrollado la enfermedad de todas formas y, por tanto, no tenían derecho a la baja laboral remunerada.

Hasta la fecha habían sido interpuestas diversas demandas a título personal. Esta es la primera denuncia por discriminación genética presentada por una institución gubernamental. No obstante, existe cierta incertidumbre sobre el desenlace de la sentencia, pues hay un vacío legal en el tema.

Lo que sí supone, de momento, es un aviso a los empresarios sobre el mal uso de la información genética.

Iñigo Sagarna



Eremu magnetikoak, minbizi eragile

Eremu elektriko eta magnetikotan mundu mailan ikerlari aurreratuenean onartu dute maiztasun baxuko kanpo magnetikoak kartzinogeno izan litezkeela, hots, minbizia sor lezaketela.

Gai honekiko horrelako adostasuna lortzen den lehen aldia da. Honela, Minbiziaren Ikerkuntzarako Nazioarteko Agentziaren (IARC) aditu taldeak eremu elektromagnetikoen ikerkuntza berriak azertu ondoren, hauek 2B Multzozan sailkatzea erabaki dute.

IARCEk lau multzotan sailkatzen du minbizi arriskua: Ziurtasun zientifiko guztiz kartzinogenikoak diren substantziak sailkatzen dira 1 Multzozan. Esate baterako, amiantoa, radona eta tabakoa. 2A Multzozan, seguruenik kartzinogenoak diren gai eta esposizio motak sailkatzen dira, formaldehidoa eta akrilamida esate baterako. 2B Multzozan, baita ere, seguruenik kartzinogenoak diren substantzia eta esposizio motak sartzen zaizkigu, DDTa, beruna, eta orain, eremu elektromagnetikoak.

Minbizi arriskuaren sailkapenean 3 Multzozan ebaluaketa bat egiteko adina datu ez daukagun substantzia eta esposizio motak sartuko genituzke, hodi fluoreszenteak, kafeina eta merkurioa adibidez. Seguruenik kartzinogenoak ez diren gaiak eta esposizio motak sailkatzen dira 4 Multzozan.

Nola nahi ere, behar beharrezkoa da etorkizunean eremu honetan ikerketa sakonagoak egitea, zientzialariek ez bait dakite zehaztasun guztiarekin zer ote den kaltegarriagoa, denbora luze-ko esposizioak maiztasun baxuko kanpo magnetiko ahuletara, edota esposizio indartsuak denbora motzetan.

Fernando Almuiña y Andrés Ruiz,
delegados de ELA en Correos de Alava,
denuncian la situación del sector

Carta de precariedad

-El pasado mes de junio Correos se convirtió en una sociedad anónima estatal. ¿Qué consecuencias va a tener para sus casi 4.000 trabajadores en Euskal Herria y para los ciudadanos que recibimos ese servicio?

-Con esta transformación pretenden dotar a Correos de una gestión empresarial, sin perder, dicen, su carácter de servicio público. Sin embargo, nosotros creemos que va a suponer el deterioro del servicio, apartando el concepto de público y universal, y a poco que nos descuidemos, tenderá hacia la privatización.

Ahora el objetivo es obtener beneficios, aunque sea a costa de esa calidad y sobrecargando de trabajo a los trabajadores.

-¿Cuáles son las principales reivindicaciones laborales de ELA en Correos?

-En estos momentos estamos exigiendo algo tan básico como el cumplimiento del acuerdo plurianual firmado en la mesa sectorial con Correos el pasado mes de mayo. En este acuerdo había un compromiso de las partes de iniciar un proceso negociador sobre empleo, salarios y promoción profesional. Sin embargo, la empresa está dilatando el inicio de las negociaciones y actuando bajo cuerda, suprimiendo puestos de trabajo, creando nuevos servicios y cambiando las condiciones del personal.

-En concreto, ¿qué exige ELA en materia de empleo?

-Existe una carencia de personal enorme. Hay necesidad de plantilla tanto en las oficinas, en atención al público, como en la calle, en el reparto. Correos lo sabe pero actúa tan lentamente que cuando llega a cubrir esas necesidades han surgido nuevas demandas.

La política actual de Correos es no hacer nuevas contrataciones, tanto es así que normalmente no se cubren las bajas cortas por cualquier motivo y, en ocasiones, ni las bajas de larga duración. A pesar de ello los niveles de contratación temporal, de eventualidad, son muy altos. Nosotros entendemos que a esa gente hay que darle una estabilidad. De hecho, la OPE está firmada y tenían que haber salido 4.000 plazas de laborales fijos; sin embargo, parece evidente que en las fechas que estamos es imposible que se realicen este año.

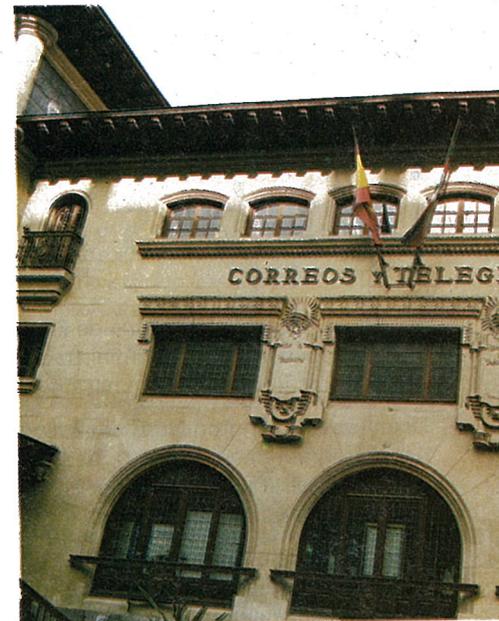
Otro punto para nosotros fundamental es la fijación de empleo de manera descentralizada. Hay que acabar con la precariedad que sufren tantos y tantos carteros que aprueban una oposición y tienen que hacer la maleta porque las plazas ofertadas se encuentran a un montón de kilómetros de sus casas mientras en su pueblo o provincia Correos sigue teniendo vacantes para ofertar.

Dignificación

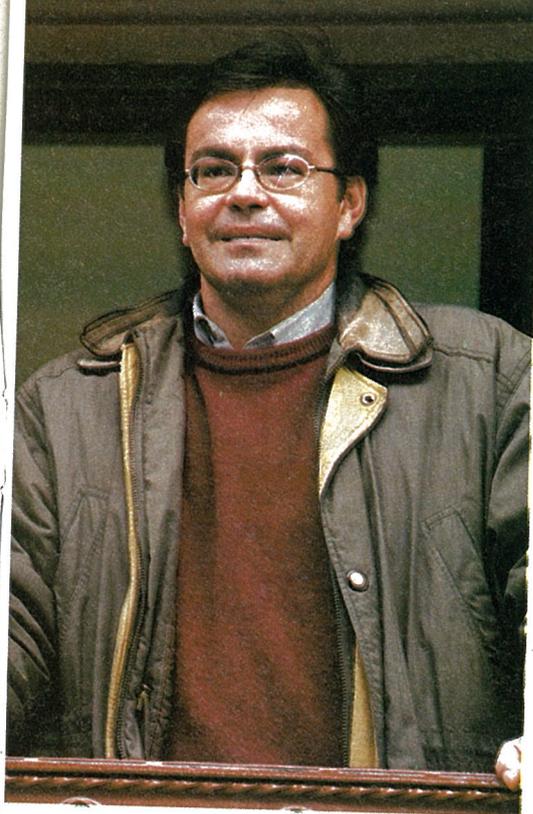
-Esta insuficiencia de personal la pagan los trabajadores/as, en primer lugar, pero también los usuarios...

-La gente que hay tiene que sacar adelante el trabajo y las consecuencias son claras: cargas de trabajo desmesuradas, ritmos acelerados que se traducen en un incremento de los accidentes laborales, un empeoramiento de la calidad del trabajo y del servicio, expedientes, ya que se trabaja muy presionado... y esa presión, al mismo tiempo, provoca un aumento del absentismo, porque hay mucho trabajador quemado, estresado.

En resumen, el personal de Correos está sobrecargado de trabajo y no puede dar una atención universal y diaria porque no se llega.



Lanpostuak sortu,
enplegu egoera
hobetu eta
soldatak duinago
egitea dira gure
helburuak



-¿La dignificación salarial es la reivindicación con mayúsculas de los empleados de Correos?

-Es una reivindicación importante porque el grueso de los empleados estamos en el nivel D de la administración general del estado, o sea, a la cola. Con el añadido de que no es lo mismo ser cartero en Almería que en Vitoria, ya que aquí el nivel de vida es muchísimo más alto, la vivienda está por las nubes...

En este sentido, una reivindicación histórica de ELA es la homologación salarial de los empleados de la administración del estado con los del resto de administraciones vascas. Y vamos a dar pasos para que esto, que en principio parece una utopía -la homologación salarial-, se convierta en realidad.

Ligada también a este asunto está la promoción interna. Hasta el momento ha sido vertical y escasa. ELA defiende una promoción horizontal, en la que se adecúen los niveles a las responsabilidades que realmente se desempeñan.

-¿De qué manera influye en vuestro trabajo el crecimiento de ciudades como Vitoria-Gasteiz?

-Vitoria-Gasteiz ha crecido en extensión y no es un caso aislado. En las afueras de las ciudades se construyen viviendas y polígonos: las entregas son más complicadas, más laboriosas; sin embargo, Correos trata de cubrir con la misma gente esa expansión, y es imposible. Nos encontramos con que la atención diaria no está llegando a muchos sitios.

El servicio de Correos en el ámbito rural se está deteriorando mucho. La mayoría del personal rural está trabajando con medios muy precarios: tienen que aportar hasta su vehículo para hacer los repartos por una cantidad ridícula en concepto de kilómetro (28 pesetas). Hay quien tiene, incluso, que aportar local y se le paga poco más de 1.000 pesetas en concepto de alquiler.

Nos preocupa especialmente el tema de los carteros rurales, porque es la parte no rentable de Correos, y no nos extrañaría que intentaran cargar-se el servicio.

Servicio propio

-¿ELA apuesta por un servicio de correos propio?

-ELA pide al Gobierno Vasco y a la administración navarra que apuesten políticamente por un servicio de correos propio. De hecho, existe una proposición no de ley de junio del 98 del Parlamento Vasco en la que se pedía a las instituciones españolas la transferencia de las competencias plenas en materia postal y telegráfica. En ese sentido, ELA insta al Gobierno Vasco a que desarrolle esa proposición no de ley.

-La preocupación por la seguridad laboral es un tema en auge...

-Los comités de seguridad y salud laboral están empezando a crearse y a funcionar, y tenemos en cartera temas como las enfermedades profesionales no reconocidas como tales: problemas de columna, rodillas, desgaste huesos... Otro tema importante es el de los locales. Los más recientes cumplen la normativa, pero hay otros, por ejemplo, la sucursal 1 de Vitoria, con sólo una entrada, que suele estar tapada y obstaculizada con todo tipo de vehículos, que son todo un riesgo para la gente que trabaja allí y para los usuarios en caso de que se produzca algún incidente.

-¿Y qué me decís de la otra seguridad?

-Todos los paquetes y correspondencia pasan por un escáner, iguales a los del aeropuerto, que recientemente se ha cambiado y modernizado, y en este sentido los trabajadores están más tranquilos. ¿Del antrax? Nada. Bromas que la Ertzaintza ha estado investigando.

J.Jayo

GABONETAKO GUTUN OLDEA

-Gabonak garai 'maitagarria' izan ohi dira postako langileentzat...

-Ez dira garai errazak. Lan askoz ere handiagoa izaten dugu, eta ez bakarrik milaka haurrek euren ametsak beteko dituztenei -Olentzero, Erregeak, Santa Claus- gutunak idazten dizkietelako. Hortaz gainera, zoriontzeko milaka eta milaka gutun, egutegi, eta zorte ona banatzeko dezimoak ere bidaltzen dira (loteria aseguroaz igorri behar den arren, jende askok oraindik gutun arruntetan sartzen du).

Correoseko zuzendaritzak Gabonetako garaia ezohiko banaketak eta aparteko orduak eginez moldatu egin nahi izaten du. Guk, geure aldetik, jendea kontratazea eskatzen dugu.

-Zer ote da inoiz gutunez bidali den gauzarik bitxiena?

-Gutunez gauzarik harrigarrienak igortzen dira: dirua, jakiak, baita droga ere...

-Nola jakin izan da hori, posta ireki ezinezko zerbait bada?

-Batzutan gutunazalak edo fardelak hondatu egiten direlako, eta nahi gabe barnean daramatena ikusten dugu. Ezusteko izugarriak hartzen dira.

Bestalde, ireki ezina dela egia da. Norbait gutun bat irekitzen harrapatzen badute, hutsegite larria egozten zaio, eta kalera-tzearekin batera espetxerateko arriskua ere badu.

-Tecnologia berriek hartu al dute gutunen tokia?

-Egia da eskutitza bera aldatu egin dela. Gero eta gutun pertsonal gutxiago bidaltzen da, eta gero eta gehiago dira komertzialak.

-Gabonetan gaudenez, gure irakurleei eska iezaiezue zerbait, posta zerbitzua- ren erabiltzaile diren aldetik.

-Guztion artean komunikazio hobeia izatea nahi genuke: Correos, erabiltzaile eta tokiko erakundeen artean, alegia, gure lana erraztu eta zerbitzu publiko egokia eman ahal dezagun. Hau xehetasun txiki-ekin lortzen da, buzoiak iristeko moduko tokietan kokatuz, helbideak eguneratuz, txakurrak lotuta edukiz, deitzen dugunean atea irekita...

Horrelako gauza txiki-ekin guztiok postari- en lana erraztuko genuke. Ez litzateke mesede txikia, dagoen lana ikusirik.

Tras la Cumbre de la Organización Mundial del Comercio en Doha

Más desregulación a favor de las empresas

La cumbre de la Organización Mundial del Comercio (OMC) que tuvo lugar en Doha (Qatar) finalizó el pasado día 14 de noviembre, con un día de retraso sobre lo previsto, lanzando una nueva ronda de negociaciones para la liberalización del comercio internacional.

Es necesario comenzar señalando que no se ha acordado nada de aplicación inmediata, sino que lo que se ha decidido es que sobre una serie de temas (lo que se denomina la "agenda"), como la agricultura, los servicios públicos y privados, las inversiones, medio ambiente, etc., se establece un plazo para llegar a acuerdos (en enero de 2002 comenzarán las negociaciones, que tienen que estar finalizadas para 2005).

Si esto es así, ¿porqué es tan importante lo que se ha decidido? La importancia de ello radica en que se han elegido los temas que van a ser objeto de discusión en los próximos años y se han establecido las condiciones en las que en cada tema se van a producir las negociaciones.

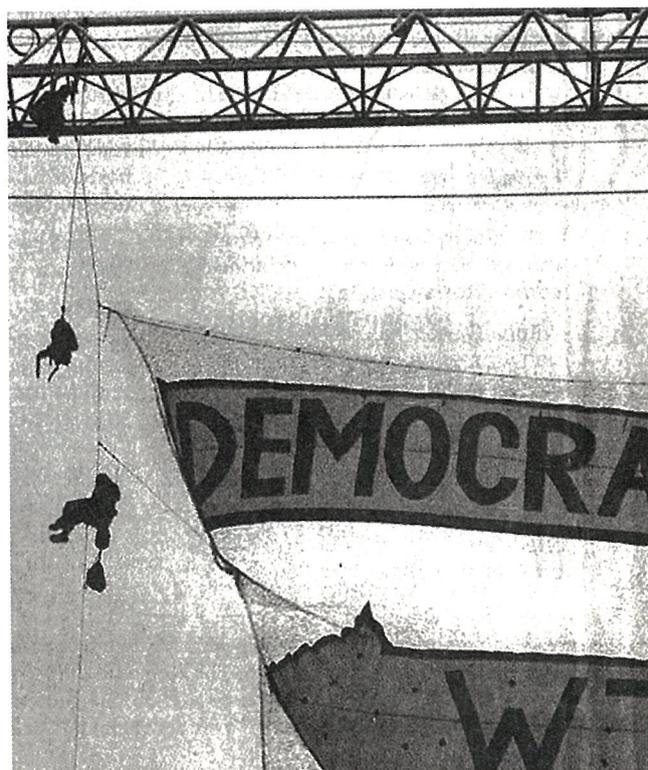
A medida del capital

En este sentido, lo acordado en Qatar supone un paso más en la dirección de construir una globalización más desequilibrada a favor de los intereses de las empresas y

del capital y en detrimento de los intereses de las personas. Esto se sustenta básicamente en tres razones:

- En los acuerdos de Qatar no se produce ningún avance en la demanda sindical y social de establecer unos derechos laborales mínimos de obligado cumplimiento en todo el mundo. Hoy esto no existe y, según lo establecido en Doha, los aspectos sociales no se van a incorporar a la agenda. Es decir, este tema ni siquiera se va a discutir.
- Se incorporan a las negociaciones sectores que hasta ahora no se habían tratado (por ejemplo, inversiones o mercados públicos). Esto significa que cada vez más aspectos de la vida se van considerando como objetos mercantiles. De este modo, la OMC continúa profundizando en su objetivo fundamental, que es el de la aplicación de la libre competencia y de la obtención del lucro económico a la mayor cantidad posible de actividades humanas.
- Sobre aspectos que anteriormente se habían tratado, pero que eran objeto de discusión, como la agricultura o la propiedad intelectual, tampoco se han producido avances en la dirección adecuada.

Globalizazioan
desoreka nabarmena
dago enpresa eta
kapitalaren alde, eta
herritarren kaltetan



Las consecuencias de todo ello vienen a ratificar que el actual modelo de globalización neoliberal hace prevalecer las reglas comerciales sobre los derechos humanos, sociales, laborales o medioambientales.

El tema medioambiental es el único de todos ellos que se incorpora a las negociaciones futuras, lo cual, por un lado, supone un avance, ya que hasta ahora no era un tema de discusión. Sin embargo, no se establece que deben primar los acuerdos medioambientales sobre los comerciales. Al contrario, el texto aprobado se inclina por señalar que el respeto al medioambiente no puede suponer un freno al libre comercio, lo que más lleva a que las reglas de la OMC queden por encima de los acuerdos medioambientales.

Nuevas privatizaciones

Otro de los elementos sumamente preocupantes es que las negociaciones permiten que los servicios esenciales para la vida y el desarrollo de las personas (acceso al agua potable, salud, educación, etc.) se convierten en servicios en los que la prestación se debe regir por criterios de maximización del beneficio económico, lo que supone que se va a avanzar en la privatización y que muchas personas y poblaciones se van a quedar sin posibilidades de acceder a los mismos.

Por su parte, en los acuerdos sobre agricultura, los gobiernos de los países ricos se han mantenido firmes en sus propósitos de no abrir sus mercados a los países exportadores pobres, así como en la no

eliminación de las subvenciones a la exportación que se dan en el sector agrícola de estos países industrializados, potenciando las grandes industrias alimentarias sobre la producción de calidad.

Prácticamente el único avance concreto que se ha producido en la cumbre es el de promover el acceso a los medicamentos en caso de necesidad de salud pública, lo que afecta sobre todo a los países pobres. Sin embargo, esto se concreta en la fabricación (no en la importación), por lo que no va a afectar realmente a la mayor parte de los países necesitados, que no tienen capacidad de fabricación.

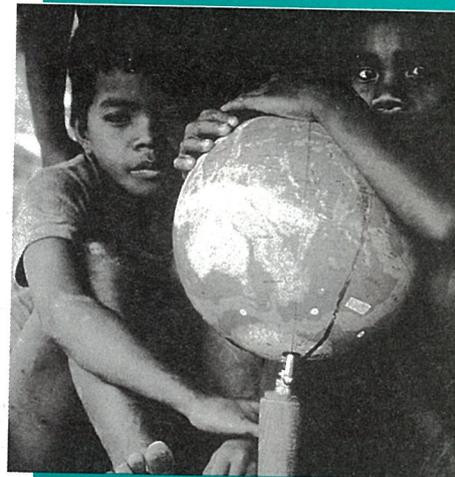
Más globalización neoliberal

En definitiva, los contenidos del acuerdo son sumamente negativos. Hay quienes, haciendo abstracción de los contenidos, han señalado que el mero hecho de conseguir un acuerdo es algo positivo. Evidentemente, no hay razón alguna para decir que una nueva ronda comercial es buena en sí misma para la economía en general. Esta afirmación forma parte de la propaganda oficial que trata de hacernos creer que lo que perjudica a la mayoría de la población va a tener repercusiones favorables para el conjunto de la humanidad.

Así, se ha estimado que las negociaciones eliminarán unos 131 billones de pesetas en aranceles y subsidios de bienes y servicios. Sin entrar a valorar la fiabilidad de esta información, hay que decir que estas repercusiones se han estimado desde la pura perspectiva económica, sin decir a quienes se va a beneficiar realmente.

Queda claro, además, que los acuerdos de la OMC han dejado de lado cualquier opción para luchar contra la pobreza en el mundo o para ayudar realmente al desarrollo de los países menos avanzados. Así, la cumbre de Qatar se ha convertido en un paso más en la profundización de una globalización neoliberal, frente a la que múltiples organizaciones y movimientos sociales venimos mostrando nuestra protesta y realizando propuestas alternativas. Este camino va a seguir siendo necesario en el futuro, ya que otro mundo es posible, un mundo en el que no nos convirtan todo en mercancías.

Mikel Noval /
Julene Gabiola



MERKATARITZA, BESTE OROREN GAINETIK

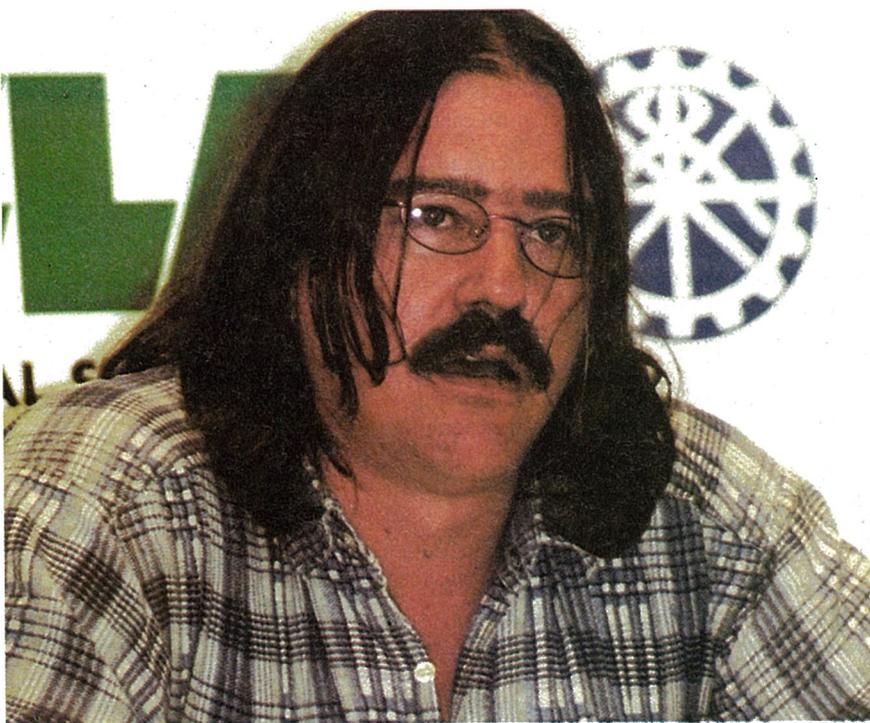
Qatarren ez da berez erabaki zehatzik hartu, hainbat gairi buruzko eztabaida abiatzea baizik.

Alabaina, nekazaritza, zerbitzu publiko eta pribatuak, inbertsioak, ingurumena eta horrelako gaien inguruko negoziazioaren baldintzak ezarri geratu dira.

Globalizazioan enpresek eta kapitalek herritarrek baino eskubide gehiago dute: Ez dago lan-eskubideei buruzko aurrerapausorik, gizarte mailako betebeharrak saihestu egin dira, eta ahalik arlo gehienetara eramango da etekin ekonomikoaren irizpidea (uraren banaketa, osasungintza, hezkuntza).

Merkataritzaren beharri-zanak beste eskubideen gaintik daude, adibidez ingurumena medio ezin zaio merkantziak libre trukatzeari oztoporik ezarri.

Azkenik, garapena bultza eta txirotasuna desagertarazteko erabaki zehatzik ez da hartu. Horixe da Qatarreko bileraren emaitza tristea.



Pobrezia gutxituz askatasuna irabazi

Daniel Raventós
Bartzelonako
Unibertsitateko
irakasleak gizarte-
soldata unibertsala
proposatzen du

Daniel Raventós Bartzelonako Unibertsitateko irakasleak duela gutxi Bilbon hitzaldi bat egin zuen, Manu Robles-Arangiz Institutuak gonbidatuta. Raventósek oinarrizko errenta gizartea eraldatzeko tresna legez izan lezakeen papera aztertu zuen. Elkarrizketa honetan irakasleak gai interesgarri honi buruz aipatutako zertzelada bartzuk jaso ditugu.

-Zer da oinarrizko errenta?

-Lehenik, zehaztu egin behar ditugu kontzeptuak, gaur egun izen berarekin gauza ezberdinetaz jarduten baikara.

Izan ere, guk proposatzen dugun oinarrizko errentak ez baitauka zerikusirik diru-laguntza baldintzatuekin -gizarteratzeko gutxieneko soldata kasu-; zenbait autonomiatan, besteak beste EAE eta Nafarroan, gizarteko behartsuenek jasotzen dute; honi 'oinarrizko errenta' deitu izan diote, oker. Benetako oinarrizko errenta beste zerbait da: estatuak gizarteko herritar bakoitzari ematen dion dirua, bestelako diru-sarrerak direnak direla ere, eta noekin bizi den kontutan izan gabe. Beraz, herritar izatearekin lotutako eskubidea da. Bermatutako soldata unibertsala da.

-Nola sortzen da ideia hori, eta zenbateraino zabaldu da?

-Gutxieneko errenta oso ongi hornituta dago ikuspuntu normatibotik begiraturata. 1985an sortu zen arlo akademikoan, eta ondoren gizarteratu; Espainiako Erresuman azken urterarte ez da eztabaidagai izan.

Katalunian, adibidez, CC OOek neurri honen aldeko jarrera agertu du, eta datorren urtarrilean bertako parlamentuan gai honi buruzko proposamena aurkeztuko da; ez da aurrera aterako, ekimena daramaten hautetsiek boto gutxi baitute, baina gizartean eztabaida pizteko baliagarri izango da.

Pobrezia gutxiago, askatasun handiagoa

-Zein dira oinarrizko errentaren abantailak?

-Datu bat ukaezina da: azken hogeitau urteotan aberastasuna asko hazi da eta langabezia asko gutxitu, baina pobrezia multzoek bere hortan diraute. Espainiako Erresumako herritarren %20a txiroa da, eta Caritasen ikerketen arabera, pobre era berriak sortu dira, guraso bakarreko familiak kasu; txirotasuna langile-klasera ere iritsi da. Beraz, oinarrizko errenta ezartzeko arrazoi handi bat aberastasuna hazi arren pobreziaren iraun izana da.

Halere, oinarrizko errenta ez da soilik pobreziaren aurkako tresna; areago, askatasuna bermatzen du, multzo handien aukera askatasuna erraztuko bailuke: emakumeak, pobreak, soldatapeko langile asko eta asko... Horiek guztiak ez leudeke lan eskasak onartu beharrean. Horri gehitu egin behar zaio egungo diru-laguntza baldintzatuen gestio eta kontrolak eragiten dituzten arazoak desagertuko liratekeela.

-Ba al dago oinarrizko errenta ezartzeko modurik?

-Bai, posible da, baina horretarako zerga- eta gizarte-politikak bateratu behar dira, PFEZ goitik behera aldatu. Oraindik ez dugu zehatz aztertu estatuan neurri honek zer esan nahiko lukeen, ez eta zein baldintzatan ote litzatekeen bideragarri. Izan ere, oraintxe dugun erroka kalkulu horiek egitea da. Baina argi ikusten dugu hau gauzatzeak gizarte eredu askoz ere justuagoa ekarriko lukeela.

Kanadan eztabaida askoz ere aurreratuago dago, oinarrizko errenta ezartzeko modua eta kostua aztertu dute. Hango datuen arabera, biztanleen %30 pobreenen egoera hobetu egingo litzateke; erdiko %50a bere hortan geratuko litzateke, eta soilik %20 aberatsenak galduko lukete zerbait (diru aldetik, gizarte mailan hobekuntza itzelezkoa bailitzateke).

J.J.

Tomás Rodríguez, de la Sectorial de ELA-Ertzaintza

"Seguimos en la brecha"



El 23 de noviembre ETA asesinó en Beasain a los ertzainas Ana Arostegi y Francisco Javier Mijangos mientras dirigían el tráfico. Días antes, otros dos ertzainas resultaron heridos al explotarles una pancarta-trampa en el parque de Etxebarria, en Bilbao. Estas acciones confirman que la Ertzaintza en su conjunto ha pasado a ser objetivo de ETA. De este tema, del estado de ánimo del cuerpo y del resultado de las negociaciones llevadas a cabo con el departamento de Interior para mejorar la seguridad de los ertzainas hablamos con Tomás Rodríguez, miembro de la sectorial de ELA-Ertzaintza.

-Antes de nada, queremos transmitir a todos los ertzainas el apoyo y la solidaridad del sindicato. ¿Cómo estáis viviendo los últimos acontecimientos?

-Son momentos muy duros, porque no creo que nadie sea capaz de explicar por qué, para conseguir qué, han mata-

do a estos dos compañeros. Son muertes absurdas, sin sentido, carentes de cualquier tipo de justificación.

Los ertzainas somos conscientes de que somos objetivo directo e indiscriminado de ETA, algo que se vio ya en el atentado que costó la vida a Iñaki Totorika, y nuestro reto es seguir haciendo nuestro trabajo de manera eficaz, profesional, y con las máximas garantías de seguridad; porque difícilmente podremos garantizar la seguridad de la sociedad vasca si nosotros estamos en situación de indefensión.

-Beasain se volcó con vosotros...

-Queremos transmitir nuestro agradecimiento a todas las personas, al conjunto de la sociedad por las muestras de apoyo y solidaridad recibidas, que en momentos bajos te reconfortan y te ayudan a continuar.

Una vez más se ha puesto en evidencia que la sociedad vasca está más que harta de ETA.

Más seguridad

-Los pasados días 27 y 28 sindicatos y departamento de Interior llevásteis a cabo una maratónica reunión en la que se llegaron a importantes acuerdos en materia de seguridad. ¿Cómo los valoráis?

-Llevábamos tiempo exigiendo a Interior un cambio de los sistemas de trabajo porque conllevaban una serie de rutinas en cuanto a horarios y lugares que convertían a los agentes en blanco fácil. Interior ha accedido finalmente a suspenderlos y a negociar la elaboración de otros sistemas en los que se prime la seguridad. La Ertzaintza tendrá, además,

presupuesto para chalecos antibala y blindaje, así como otras mejoras en la dotación de materiales y elementos técnicos de trabajo.

Los sindicatos hemos reivindicado, asimismo, una ampliación de plantilla, que ciframos en 500 agentes, porque en estos momentos estamos bajo mínimos. Interior ha asumido también esta propuesta.

En definitiva, valoramos positivamente la reunión, que ha venido precedida de un importante consenso sindical, y creemos que va a redundar en una mejora de la seguridad del colectivo.

-En las primeras reacciones tras el atentado de Beasain surgieron voces en algún sindicato amenazando con que la Ertzaintza iba a dejar de realizar ciertas funciones...

-La Ertzaintza no va a dejar de hacer ninguna de las funciones que tiene encomendadas, ni la de tráfico, ni ninguna otra, aunque sea precisamente eso lo que pretende ETA: encerrarnos en la comisaría, en *ghettos*; encerrarnos en nuestras casas, que cambiemos nuestros hábitos de vida, que dejemos de ir de potes, de relacionarnos con la cuadrilla en el pueblo...

Son cosas que vamos a seguir haciendo, porque los ertzainas somos gente de este país que quiere vivir y trabajar en nuestra tierra.

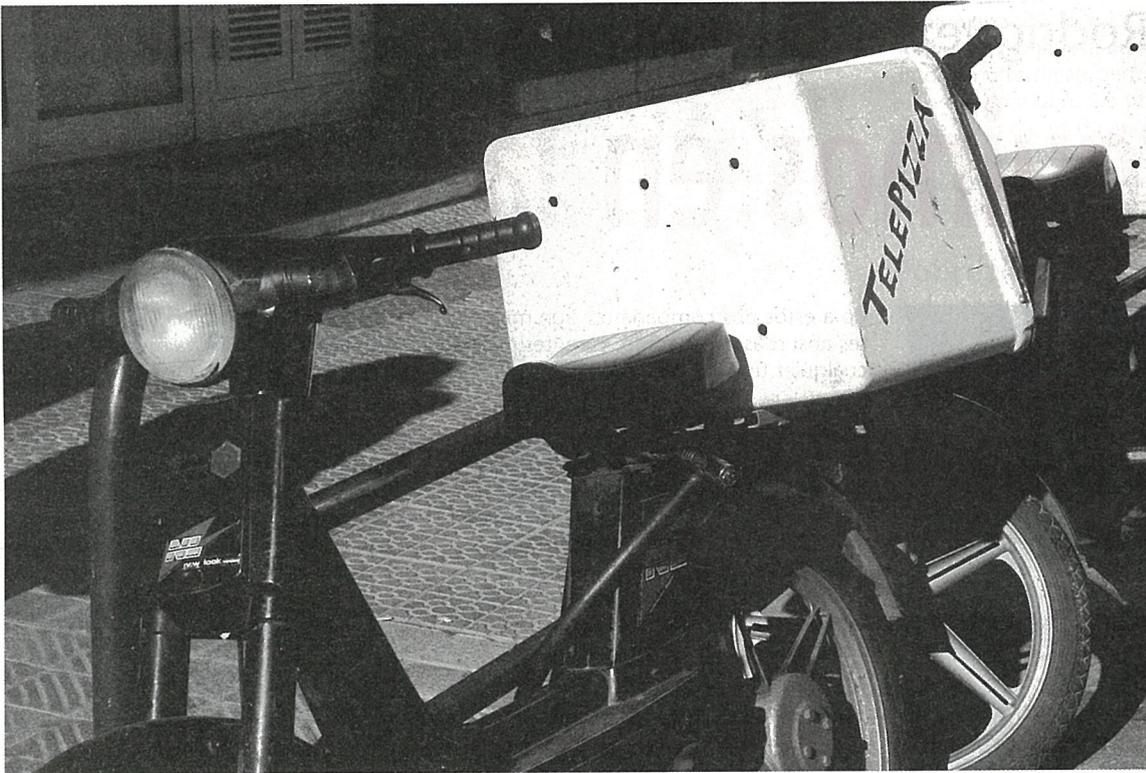
-La condena social, las manifestaciones, la actuación policial... ¿son suficientes para salir de este túnel en el que nos encontramos?

-Este pueblo tiene un problema político que requiere una solución política, y son los políticos los que tienen la responsabilidad primera de buscar y proponer salidas.

Los ertzainas, por nuestra parte, como empleados públicos que somos, continuaremos realizando nuestro trabajo de la manera más profesional y eficiente posible.

J.Jayo

Politikarien
lehen ardur
irtenbideak bilatu
eta proposatzean
datza



Pizza banatzaileen morroitzza egoera

FAWN, S.A., Telepizza frankiziapeko enpresako langileak Ikuskaritzaren aurrean salaketa aurkeztu beharrean gertatu dira, laneko kontratu guztietan enpresak behartu dituelako klausula bat onartzera, gaueko lanaren plusa ordaindu beharra galarazten duena.

Etxebizitzetan saltzeko Jaki Kuzinatuen Ekoizleentzako Konbenio estatalak 40. artikuluan agintzen duenez, gauez egindako laneko orduak —gaueko hamarretatik goizeko seietara bitartekoak—, oinarritzko soldataren ehuneko hogeitabosteko soldata gehigarria izan beharko dute. Baina, "enpleguak espreski eskatzen badu lan egitea gaueko orduetan, laneko jornada bitarte osoan naiz zati batean, eta laneko kontratuan horrela behar bezela adierazita egonez gero, ez da ordainduko ezerein kopururik gaueko lanaren plusa gisara".

Hortik eta hara, enpresak aurtengo urtarriletik aurrera egindako kontratu guztietan, salbuespenen bat edo beste kenduta, honoko txatala sartuarazi du: "Langileak espreski eskatzen du lan egitea gaueko orduetan arrazoi pertsonalak dirala medio; beraz, laneko jornada osorik edo zati batean gaueko orduetan egiten bada, aplikagarria izango da Konbenioaren 40. artikularen bigarren lerroaldian adierazten dena. Enpresak eska-bide horri oniritzia ematen dio, eta zerbitzuaren antolakuntza-beharrizanen arabera posible den aldi guztietan, langilea guztiz edo zati batean gaueko orduak gertatzen diran lan-txandan kokatueraziko du, aurreko lerroetan esandakoaren arabera".

Ikuskaritzaren adierazpen borobilak

Ikuskaritzak ez du zalantza izpirik egin eta adierazpen bortitzez osatu du bere txosten-agiria:

- Enpresak bortxatu egiten du langilearen askatasuna, behartuaz izenpetzera kontratuaren barruan txatal bat zein bere baitatik eskatzen baitu gaueko orduetan lan egitea; delako klausula enpresaren interesen aldekoa da argi ta garbi, eta langileen eta legearen kontrakoa.
- Aplikazioko dan Konbenio kolektiboko 40. artikularen bigarren atala Langileen Estatuaren 36.2 artikularen kontrakoa da argi ta garbi, beronek uko egin ezinezko eskubidetzat bermatu egiten baitu laneko orduen gehigarriko ordainketa. Langileen Estatuaren arau honen helburua gaueko lanaren gogortasun berezia saritzea da, dela ekonomikoki, dela atsedean bitartez, baina inola ere ez du biderik ematen plusa ezeztatu ahal izateko, langileak gaueko lan-txandan aritzea bere borondatez eskatzen duela-ta.

Ondorioz, errekeritu egiten dio deblauki enpresari bertan bera laga ditzan kontratuaren sartuarazitako klausulok, abusuzkoak diralako eta bere helburua gaueko orduen soldata gehigarria ordaintzea galeraztea delako.

Bizente Harriola

Real Decreto 1251/2001, de 16 de noviembre, sobre prestaciones por maternidad y riesgo durante el embarazo

El Gobierno ha dictado el Real Decreto 1251/2001, de 16 de noviembre (BOE del 17), "por el que se regulan las prestaciones económicas del sistema de la Seguridad Social por maternidad y riesgo durante el embarazo". Se trata del desarrollo reglamentario de la Ley 39/1999 sobre conciliación de la vida familiar y laboral, que fue criticada por potenciar la doble jornada de la mujer, en vez de ofrecer servicios públicos de asistencia.

El Decreto desarrolla, entre otras materias, el procedimiento para el reconocimiento de la prestación por maternidad, y también el de la prestación por riesgo durante el embarazo. Por otra parte, se establece la novedad de que el período de descanso por maternidad pueda disfrutarse en régimen de jornada a tiempo parcial.

Descanso por maternidad a tiempo parcial

El período de descanso por maternidad –salvo las seis semanas inmediatamente posteriores al parto, de descanso obligatorio para la madre– podrá disfrutarse en régimen de jornada completa o a tiempo parcial. Según el Real Decreto, el disfrute a tiempo parcial del permiso de maternidad se ajustará a las siguientes reglas:

- a) Se requiere acuerdo previo entre el empresario y el trabajador afectado, acuerdo que puede celebrarse tanto al inicio como en un momento posterior del período de descanso.
- b) El derecho puede ejercerse tanto por el padre como por la madre, y tanto en caso de disfrute simultáneo o sucesivo del período de descanso.
- c) El período durante el que se disfrute el permiso se ampliará proporcionalmente en función de la jornada de trabajo que se realice.
- d) El disfrute en esta modalidad será ininterrumpido; sólo puede ser modificado mediante nuevo acuerdo, a iniciativa del trabaja-

dor/a en base a causas relacionadas con su salud o la del menor.

e) Durante el período de disfrute del permiso a tiempo parcial no se podrán realizar horas extras, salvo para prevenir o reparar siniestros y daños extraordinarios.

f) El permiso de maternidad a tiempo parcial es incompatible con el disfrute simultáneo por el mismo trabajador/a de los derechos de permiso por lactancia, de reducción de jornada por guarda legal, y de excedencia por cuidado de familiares.

Prestación por riesgo durante el embarazo

Hay que recordar que el riesgo protegido es el de la necesidad de suspender el contrato en los casos en que no sea posible cambiar de puesto de trabajo por otro compatible con su estado; la prestación consiste en el 75% de la base reguladora para caso de enfermedad común.

El Real Decreto establece que el procedimiento para el reconocimiento de la prestación se inicia por solicitud formulada en modelo establecido en el que se deben hacer constar datos relativos a la fecha de suspensión, actividad desempeñada y riesgo específico que presenta para el embarazo. A la solicitud se deben acompañar:

- a) Informe médico de Osakidetza/Osasunbidea, así como certificación médica de la entidad o Mutua que cubra la IT, acreditando la situación de embarazo y la incompatibilidad del puesto de trabajo con dicho estado;
- b) Declaración de la empresa sobre inexistencia de puesto de trabajo compatible con el estado de la trabajadora, junto con informe sobre este particular emitido por el servicio de prevención.

El INSS deberá dictar y notificar resolución expresa en el plazo de treinta días.

LABURREAN

■ Nulidad del despido por falta puesta a disposición de la indemnización

El art. 53 del E.T. establece que el despido llevado a cabo por causas objetivas exige como formalidad "poner a disposición del trabajador, simultáneamente a la entrega de la comunicación escrita, la indemnización de 20 días por año de servicio...", y que su incumplimiento acarrea la nulidad, y no la improcedencia del despido.

El TS, mediante sentencia de 23-4-2001 (A. 4874), ha indicado que la puesta a disposición de la indemnización debe ser simultánea a la entrega de la carta, sin paliativos ni interpretaciones flexibles; y declara la nulidad del despido en el que la demora en que incurrió la empresa fue de tres días.

■ Fin del Libro de Matrícula

Según el art. 28 del Proyecto de Ley de medidas fiscales, administrativas y del orden social ("ley de acompañamiento") publicado en el Boletín Oficial de las Cortes, a partir de la entrada en vigor de la ley, el 1 de enero de 2002, "queda suprimida la obligación de los empresarios de llevar un Libro de Matrícula del Personal impuesta por el artículo 101 del Texto Refundido de la Ley General de la Seguridad Social".

La medida se inscribe en la política liberal a ultranza de reducir el intervencionismo de la Administración y las cargas burocráticas a las empresas y no favorece una política de inspección y de control en temas como el fraude en la contratación.

■ Denegación de desempleo a trabajadores/as fijos discontinuos

El TSJ del País Vasco ha dado la razón al INEM y denegado el desempleo a trabajadoras/es contratados como fijos discontinuos durante el curso escolar por una contrata de limpieza y cesados en verano. Se concluye que "ese cese forzado, no lo es tal, sino un fraude a la actividad del trabajador, y una necesaria situación de alta y permanencia dentro de la actividad laboral". Habría que recordar que el Tribunal Supremo (sentencia de 6-3-2001, A. 2835) ha sentado la doctrina, en casos como el de la contratación temporal fraudulenta, de que "no puede exigirse al trabajador cesado que se convierta en garante del ordenamiento jurídico en materia de protección del desempleo mediante la reclamación jurisdiccional frente a posibles causas de irregularidad de la denuncia empresarial de un contrato", requiriéndose sólo acreditar la extinción del contrato temporal por voluntad del empresario en base a las causas establecidas.

GUTUNAK CARTAS

Esta sección pretende ser una tribuna abierta a las opiniones de nuestros/as afiliados y afiliadas sobre la actualidad económica, social y laboral. Aquellos/as que lo deseen deben enviar sus cartas a la siguiente dirección: Landeia, Cartas de los lectores. Barrainkua 13, 48009 Bilbao. Por problemas de espacio les pedimos que las cartas no excedan de las 20 líneas.

¡No seas cómplice!

Venticinco de Noviembre: otra gran fecha para ocultar los grandes problemas que pasan inadvertidos en las agendas del resto de los días. 25 de Noviembre, Día Internacional Contra la Violencia Sexista y de Género; contra la violencia que ya ha dejado 62 mujeres muertas en el estado en lo que va de año. 25 de Noviembre, para denunciar la tortura diaria que sufren muchas mujeres en silencio (las estadísticas, las frías estadísticas, nos dicen que soportan una media de 5 años de agresiones).

Este día se les pide que hablen. Muchas lo hacen, denuncian a su agresor muchas veces a una justicia, a un sistema judicial y policial sordo. El resto conocemos sus nombres cuando ya su problema no tiene solución, cuando el torturador ha acabado con ella.

25 de Noviembre, para denunciar un terrorismo que atenta directamente a las bases de la sociedad, del Estado; para denunciar el terror soterrado que el entorno de las víctimas silencia.

Acabar con esta violencia exige medidas integrales en muchos campos. Que la falta de un trabajo digno y en condiciones, que la dependencia

económica respecto al agresor, no sea al menos la razón que obligue al silencio y a seguir "aguantando". La lucha por la dignidad de las mujeres empieza también reivindicando y luchando para conseguir su independencia económica con nuestro trabajo sindical el resto de los días del año.

Begoña Diez de Ulzurrun

Saharar herriaren autodeterminazioaren alde

Saharako Herriaren autodeterminazio eskubidea errespetatzea eskatu dute, Mohamed Abdelazid, Saharako Errepublikari Arabiar Demokratikoko (RASD) presidentea eta hilaren 23, 24 eta 25an Saharar Herriari elkartzuna adierazteko 27. Europako konferentziara hurbildutako ordezkari guztiek, besteak beste, Rigoberta Menchu eta Danielle Mitterrandek.

Mendebaldeko Saharako gatazka une kritikoa dago, Marokok bake planean adostutako autodeterminazio erreferenduma eragotzi ondoren, NBERen diplomaziak ez baitu gatazkako bi aldeak kontutan hartuko lituzkeen irtenbide duin bat bermatzen. Aitzitik, Saharar Herria Marokon sartzea ekarriko lukeen 3. bidea proposatu du NBK, sahararren eskubidei muzin eginez. Lurralde okupatueta giza eskubideak bortxatzen dira torturak, desagertpenak eta legez kanpoko atxilotzeak direla medio. Errefuxiatuen kanpamenduetan, berriz, bizi-irauteko ezinbestekoak diren ACNURen laguntzak ez dira agindutako epeetan iristen. Testuinguru honetan burutu zen Sevillako Konferentzia, non elkartzuna adierazi eta egoera larri hau salatzear gain, 2002. urterako plan bat jorratu den Sahararren legezko eskubideen bermea bultzatzeko.

Olatz Alberdi

E SANDAKOAK HAN DICHO...

✓ "EN NINGÚN CASO QUIERO DEJAR EL DEBATE SOBRE LA GLOBALIZACIÓN EN MANOS DE LOS ECONOMISTAS Y JURISTAS. TOMAN POR TONTA A LA GENTE EN CUESTIONES QUE LES AFECTAN EN LO MÁS ESENCIAL: EL AGUA, LA TIERRA, LAS SIMIENTES".

Arundhati Roy, escritora india.

✓ "GURE ESKAERA, AZKEN FINEAN, OSO ZOZOA DA, PREFETA BAT BAINO EZ DUGU ESKATZEN".

Jean Aniozbehere, euskal departamenduaren aldeko elkartearen lehendakaria.

✓ "DESOBEDIENTZIA SOBERANISTAZ EZ DA SISTEMA POLITIKOAREN HOBETUNTZA BAKARRIK BILATZEN; BADAUKA BESTE DIMENTSIO BAT: ZUK UKATU EGITEN DUZU ZURE ERKIDEGOZ KANPOTIK DATORREN LEGEA ETA AGINDUA, ZUK BESTE KOMUNITATE POLITIKO BAT DEFINITZEN DUZULAKO ETA DEFINITU NAHI DUZULAKO".

Mario Zubiaga, EHUko irakaslea.

✓ "¿QUÉ IMPIDIÓ QUE ETA ACABARA TRAS LAS CONVERSACIONES DE ARGEL? LAS INERCIA DE LA ORGANIZACIÓN POR UNA PARTE, PERO PROBABLEMENTE HUBO TAMBIÉN UN HILO NEGRO QUE PENSABA QUE ETA ERA EL PRECIO DE MANTENER LA UNIDAD DE ESPAÑA".

José Martí, periodista.

✓ "IPAR IRLANDAKO PROZESUAREN ANTIPODETAN GAUDE HEMEN. EZ DA ESKUBIDERIK AINTZAT HARTU, SU-ETENA GUTXIETSI EGIN ZEN, PRESOK EZ DIRA GERTURATU, ETA EZKER ABERTZALE ZIBILA HONDORATZEN SAIATU DIRA, INDARTU BEHARREAN".

Antoni Batista, kazetaria.

✓ "LA INMIGRACIÓN SE ESTÁ UTILIZANDO COMO LA GRAN EXCUSA PARA NO SOLUCIONAR ALGUNOS PROBLEMAS DE BASE. POR EJEMPLO, LA PRECARIEDAD LABORAL, EL PARO, NO ESTÁ PRODUCIDO POR LOS INMIGRANTES; PERO LA GENTE, EN LUGAR DE PRESIONAR SOBRE LAS EMPRESAS O EL ESTADO ENCUENTRA MÁS SENCILLO PROTESTAR CONTRA LOS INMIGRANTES DICHIENDO QUE ROBAN PUESTOS DE TRABAJO, LO QUE NO ES VERDAD YA QUE OCUPAN LOS TRABAJOS QUE LOS NACIONALES NO QUIEREN".

Dolores Juliano Corregido, experta en interculturalidad.

✓ "EB-REN GAUR EGUNGO HIZKUNTZA POLITIKAREN ONDORIOZ, EUROPAKO MILIOIKA BIZTANLE BIGARREN MAILAKO HIRITAR SENTITZEN DIRA. HORREN ARRAZOA DA, EBK HIZKUNTZA POLITIKA PROPIORIK IZAN EZEAN, ESTATU KIDEEN POLITIKEN BATURAREN EMAITZA DUELA POLITIKA GISA. EUROPAK ESTATU ESPAINIARRAK ESAN DIGUN GAUZA BERA ESATEN DIGU, ESKUBIDE ORO IZANGO DITUGULA ESTATU INDEPENDENTE BAT GARENEAN, BAINA BITARTEAN EZETZ".

Miquel Strubell, Kataluniako Univ. Obertako irakaslea.

✓ "NAFARROAK BERE HISTORIAN EZ DITU EGIPTOKO PIRAMIDEAK. OINARRI SENDO BAT DU, NAFARREN BATASUNAREN ARDATZ IZAN DENA: EUSKARA. ZAINTZERA ETA BATASUNERAKO BITARTEKOTZAT ERABILTZERA BEHARTUTA GAUDE".

Jose Luis Castejon, Nafarroako Parlamentuko presidentea.



HEMEROTEKA

Egunkaria (2001-XI-6)

AMAGOIA IBAN
Kazetaria

Zirkuko animaliak

Munduko eraketa ekonomiko eta sozialaren garapena ikusirik, zalantzarik gabe esan dezakegu duela berrogei, berregeita hamar, ehun urte munduko langileek egin zituzten borroka berberak egin beharko ditugula XXI. mende-ko langileek ere". Erresuma Batuko unibertsitate irakasle bati entzun nion joan den astean esaldia, eta zioenaren egiatasuna bertan baieztatu dezakegu, Gamesa Aeronauticako langileekin zer gertatzen ari den telebistaz jarraitze hutsarekin: enpresak aurtun dagoeneko kaleratuak dituen 150 langileez gain, beste 500 botatzeko asmoa agertu dute bertako buruek. Langileei ordaintzeko dirurik eza argudiatu beharrean, zituzten etekin aurreikuspenak ez betetzea izan da eman duten arrazoia. Enpresak garbitzeko aitzakia ezin hobea aurkitu dute askok irailaren 11z geroztik, eta Gamesako buruek ez dute salbuespena izan nahi, antza. (...) Bien bitartean, eguneroko lanaren zirkuko aurrera jarraitzen du, bezatzaile eta guzti; eta egungo langileek, duela berrogei, berregeita hamar, ehun... urtekoak bezalatsu, animalia izugarriak izaten jarraitzen dugu nonbait.

La Vanguardia (31-X-2001)

SALVADOR CARDÚS
idazlea

Comparaciones sin trampa

En las informaciones sobre el proceso de paz de Irlanda del Norte se olvidan dos factores fundamentales y se informa sesgadamente sobre otro. El primero y decisivo es que el anuncio de alto el fuego del IRA fue posible tras el documento firmado por los primeros ministros británico e irlandés, John Major y Albert Reynolds, en diciembre de 1993, en el cual, entre otros muchos compromisos de una gran trascendencia, se reconocía el derecho a la autodeterminación de Irlanda del Norte.

El segundo gran ausente de los informes de estos días es la casi completa liberación de los presos políticos, incluidos los condenados por delitos de sangre. Y lo prometido se ha cumplido sin ningún tipo de cicatería antes del inicio efectivo de la inutilización de las armas y con el respeto al alto el fuego por parte del IRA. En este punto cabe recordar que el Gobierno español ni tan siquiera aprovechó la tregua de ETA para acercar los presos -no soltarlos, claro-, lo que habría sido un gesto eficaz dentro de la legalidad y que hubiera

forzado la continuidad de aquella. Todos los expertos del mundo saben que la cuestión de los presos es central en cualquier negociación de paz y también lo será en el caso de ETA cuando, tarde o temprano, se llegue al final del conflicto que soporta el País Vasco.

Finalmente, el mismo presidente Aznar ha querido desautorizar cualquier tipo de comparación precisamente comparando las competencias autonómicas del País Vasco y las de Irlanda del Norte. Y esa sí es una "comparación trampa". La libre autodeterminación no se reduce a unas competencias de autogobierno que, en un mundo global e interdependiente, suelen ser comparadas a muy distintos niveles. Se trata de otra cosa que Aznar sí sabe qué es, por ejemplo, cuando negocia el futuro de Gibraltar.

Estos días se ha vuelto a decir que Arnaldo Otegi no es Gerry Adams. Lamentablemente para todos es cierto, pero con más razón habría que decir que tampoco el Gobierno de la corona española se parece en nada al de la corona británica, a su radicalidad democrática y a su capacidad e inteligencia para conseguir la paz en un conflicto político de muy peor resolución que el vasco.

MONXO. Egunkaria (2001-XI-20)

montxo





Cuanto peor, peor

J. Mendia

Más muertes. Habíamos tenido ocasión de escribir alguna crónica sin la grave presencia de ellas, pero el 7 de noviembre, ETA asesina en Getxo al juez Lidón, un día después de fallar en Madrid en su intento de matar a un alto funcionario del Gobierno español; luego, hiere a dos ertzainas, en Bilbao; y el día 23 asesina a dos, ella, madre de tres hijos, y él, padre de un hijo, en Beasain.

Esta situación no tiene salida fácil, cuando unos no dejan de matar y otros dicen que no existe un problema político. En otros lugares, algunas personas lo ven de otra manera: Graham Watson, eurodiputado liberal ponente del informe sobre la orden europea de detención y entrega, lo ve más claro: "quiero deciros particularmente a los colegas españoles que, en nuestra determinación para combatir de forma eficaz el terrorismo, no debemos negar que los terroristas a veces expresan agravios políticos que requieren respuestas políticas".

Ética limitada. Planteamos algunas veces este lacraante problema como cuestión ética y de dignidad humana. Por supuesto que lo es —"no hay nada

más concreto que el sufrimiento por la muerte de una persona cercana", decía Jonan Fernández—, y es urgente resolverlo; pero muchos utilizan la cuestión ética como arma: vale para mis concejales, pero no para las personas que promueven la desobediencia civil; vale para mis presos, pero no para quien ocupa un cargo en nombre de determinado partido político español, o es juez o ertzaina. Y los derechos, que son inalienables, ni acaban en una supuesta raya política, ni a las puertas de las cárceles, ni por vestir una toga o uniforme. Valen para todos, y valen siempre.

Porque vamos mal si defendemos que cualquier medio —incluidos los criminales— vale para alcanzar fines políticos, bien sean la independencia de Euzkadi Herria o la erradicación del terrorismo. Luego le pasan a Aznar cosas como el cruce de declaraciones con Amnistía Internacional: esa organización afirma que no es ETA la única que vulnera derechos humanos en el Estado español. Preguntado sobre la materia, Aznar tiene una penosa actuación —con gesto burlón, dice que esas denuncias 'no tienen el más mínimo fundamento'. Sólo que alguien

tan cualificado como el que fuera máximo responsable de la materia, Sáenz de Santamaría, es claro al respecto: "A ver si se cree alguien que aplicando el estado de derecho se consiguen declaraciones".

Lucha política. Si estamos de acuerdo en los mínimos éticos y democráticos, es la hora de la lucha política. Y esto exige una igualdad de partida para todo los proyectos, sean unitarios, federales, soberanistas, españoles, abertzales, autodeterministas o independentistas. Si son quiméricos, la sociedad los pondrá en su sitio; pero si son impuestos, también.

Esto viene al caso porque el Círculo de Empresarios Vascos advierte que el soberanismo perjudica a la economía. Hay una campaña en los medios opuestos a que la actual situación de Euskal Herria en relación con los estados español y francés, cambie. En los diarios del Grupo Correo, Joseba Arregi arremete contra ELA: "nuestro vacío se llena de aspiraciones, de pretensiones de poder reales, como la de algún sindicato que reclama más soberanismo como un marco de relaciones laborales autónomo para en él poder ejercer el poder mayoritario que cree tener, llegando así no se sabe si a una Euskadi soberana o a una Euskadi sometida al nacionalsindicalismo".

ELA, que es y se declara sindicato abertzale, no oculta sus aspiraciones: que los trabajadores puedan hacer aquello a que su mayoría les da derecho, no la mayoría que "creen tener", sino la que tiene en virtud de su afiliación y la representación obtenida en procesos electorales transparentes y democráticos. Según determinados demócratas, cuando somos minoría, tenemos que fastidiarnos –Navarra e Iparralde–, porque somos menos, y cuando somos mayoría, también, porque la pluralidad es sagrada. Algo no cuadra.

La reivindicación soberanista escuece; dicen que no se sabe a dónde lleva. ¿Acaso se sabe cómo acabará el proceso europeo? Y, sin embargo, ¿alguien lo pone en cuestión? Claro que no tenemos idea de cómo estaremos dentro de veinte años; pero sí sabemos que queremos una cosa, que, como en Irlanda, se nos reconozca un derecho: el de decidir. Por cierto, exactamente el mismo que, con toda razón, se establece como principio fundamental para Navarra.

El otro Calleja. José María Calleja ha publicado un panfleto infame, que ha recibido el premio Espasa de Ensayo, gracias a un jurado en el que estaban Jon Juaristi, Amando de Miguel, Fernando Savater... Según Juaristi, hay que hacer como Calleja, que no juzga, sólo cuenta lo que pasa. Así, sin juzgar, llena de improperios al periodista Hasier Etxeberria, articulista, escritor y presentador de "Sautrela", el programa literario de ETB. Quienes le conocemos en su trabajo y seguimos sus artículos sabemos lo infundado de las acusaciones de Calleja. Otra muestra del rigor del galardonado al "contar lo que pasa" lo tenemos en su referencia a nuestro secretario general que despacha en los siguientes términos: "un sujeto este Eloorrieta con un especial odio a todo lo que considera español"

Funtsezko eskubideak
ezin dira mugatu, are
gutxiago politika egiteko;
guztiontzat eta beti
dute balioa

Si un individuo como este Calleja se merece un premio de ensayo, Manolo el del Bombo puede irse preparando para el Príncipe de Asturias de las Artes.

Revista militar. El heredero de la Corona española gira visita a uno de sus territorios, el antiguo Reyno de Navarra. Y hete aquí que en el primer acto, a pie de avión, en la pista de aterrizaje de Noain –significativo nombre en la conquista de Navarra por Castilla– pasa revista a una unidad de tropas. No sabemos a qué viene eso, teniendo en cuenta que no es el jefe del estado, ni de las fuerzas armadas. La democracia española es incapaz de renunciar a los símbolos de la fuerza. ¿Acaso la revista significa que el primer saludo en tierra navarra es para los militares que guardan la plaza? Recuerda demasiado a las fuerzas de ocupación en un país extranjero.

Más visitas ilustres en Navarra, como la del economista Fuentes Quintana. Dice el conocido protagonista del régimen franquista y la primera transición que lo adecuado sería indiciar los salarios al IPC armonizado de la Unión Europea: "perderíamos salario, pero si queremos ser europeos, tenemos que empezar siéndolo por vivir en un mundo en que los salarios crecen menos". ¡Toma europeísmo avanzado!

Todos a una: También Aparicio (ministro de trabajo del PP), Cuevas (CEOE) y Fidalgo (CCOO) hablan de moderar los salarios, de hacer un pacto social –limitado prácticamente a la parte más débil–, a cambio de garantizar el empleo de las personas con contrato temporal. La cuestión es si en realidad se nos viene encima una crisis. Y es que la patronal y los sindicatos españoles plantean su nuevo pacto como respuesta global a algo que no está nada claro. Fidalgo habla de crisis y de un millón de empleos en peligro, pero Cuevas es más concreto: pide que las empresas no ajusten sus costes laborales a través del empleo, sino moderando salarios. Y ajustar costes significa aumento de beneficios.

Guerra. Sigue la guerra en Afganistán; la campaña se denomina *Libertad Duradera*, pero ni allí se han respetado los mínimos éticos –la matanza masiva de Mazar i Sharif es sintomática–; ni en casa de los vengadores –EE UU y Gran Bretaña–, donde, en nombre de la libertad y la civilización occidental, se suprimen de un plumazo garantías básicas (detención con pruebas, juicio con fecha fijada, etc.). En EE UU tienen o han tenido a miles de personas detenidas, simplemente por tener un nombre árabe o porque despiertan la sospecha del FBI.

Hambre. Aunque parezca mentira, todavía hay 815 millones de personas que no tienen suficiente alimento. Es un dato de la FAO, organismo internacional encargado de la alimentación y la agricultura. Esta agencia iba a celebrar una cumbre sobre alimentación en Roma, pero Berlusconi se lo ha impedido, por temor a las protestas de la calle.

De hecho, en porcentaje el número de hambrientos y desnutridos es menor que hace veinte años, pero en millones, no baja: Si en la primera conferencia sobre alimentación (1974) se planteó el objetivo de eliminar el hambre en diez años, en 1996 seguía habiendo 840 millones de personas necesitadas; el compromiso de esta vez fue reducir la cifra a la mitad. Pero en 2000 se hablaba de reducir en quince años el porcentaje de desnutrición a la mitad (lo que significaba que quedarían 600); sin embargo, sólo algunos países asiáticos han conseguido éxitos en esta lucha por la vida; en otras regiones, el número de gente que no dispone de alimentos suficientes aumenta de manera considerable.

Ojalá en la última crónica de 2002 podamos decir que alguno de nuestros problemas se ha resuelto. Pongámonos a ello.

ZORIONAK ETA URTE BERRI ON

Aurten ere orrialdeon bidez lana, osasuna eta zoriona opa dízuegu. Espero dugu 2002n behingoz bakerantz hurbiltzea posible izatea -gure herriak besterik ez du nahi-, baita elkartasuna areagotzea ere, horrela bizitzeko mundu egokiagoa lor dezagun.

Un año más, aprovechamos estas páginas y estas fechas para hacerles llegar nuestros mejores deseos de trabajo, salud y felicidad. Que el 2002 sea un año propicio para la paz -que tanto anhela este pueblo- y la solidaridad, y que todos y todas, codo con codo, contribuyamos a crear un mundo más habitable.

● 90 años en video

El video sobre la historia de ELA editado por la Fundación Manu Robles-Arangiz está a disposición de las personas interesadas. Se podrá adquirir por 500 pesetas en los locales comarcales del sindicato.

● Abenduaren 20an ekitaldia Eibarko Astelenan

90. urteurrenaren inguruko egitaraua datorren abenduaren 20an amaituko da, Eibarko Astelena pilo-

talekuan egingo den ekitaldiarekin. Omenaldirako Euskalduna jauregia aukeratzeak esanahi berezia bazuen, Astelenak ere gaur egun ELA denarekin zerikusi handia du: Areto honetan burutu zen diktadura garaia amaituta indar berriz abiatzeko balio izan zuen III. Kongresua. Abenduaren 20an ELAko ordezkariok 2002ko negoziazio kolektiboari hasera sinbolikoa emateko ekitaldira deituta zaudete.

● Solidaridad

1 de diciembre, Día Mundial del Sida. 3

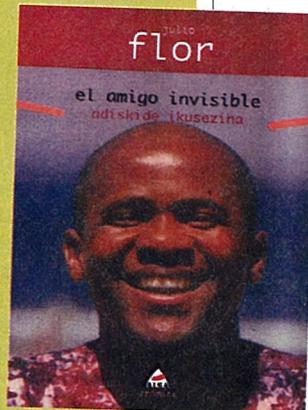
de diciembre, Día Internacional de las Personas Discapacitadas. 5 de diciembre, Día Internacional del voluntario. 10 de diciembre, Día Mundial de los derechos Humanos. 13 de diciembre, la CES reclama una Europa más social. 17 de diciembre, inicio del segundo congreso mundial contra la explotación sexual de los menores. 18 de diciembre, Día Internacional de los Migrantes. 20 de diciembre, Día de la Infancia. Sin duda, un mes cargado de ocasiones para ser solidarios/as.

PUBLICACIONES

● EL AMIGO INVISIBLE

(Julio Flor. Editorial Alberdania)

El periodista Julio Flor recoge sus conversaciones con 14 inmigrantes del mundo que Euskal Herria acoge. Son catorce historias, cuatro de ellas en euskara, de quienes "vinieron al Paraíso impulsados desde los cuatro confines. Son el amigo invisible porque nos regalan el mestizaje, la interculturalidad, otras sonrisas, nuevos puntos de vista; a la vez que impulsan la natalidad y afianzan el estado de bienestar". Con este libro el periodista demuestra que ellos y ellas son también Euskal Herria. Como defiende el autor, "la Tierra la poblamos seis mil millones de inmigrantes. Todos y todas invisibles... hasta que nos tratemos como iguales".



● "El hijo de la novia" filmea

Opari bat egiozu zeure buruari, ez galdu Juan Jose Campanella argentinarraren filme hau ikusteko aukera.

Ezusteko gertakari batzuk Rafaelen bizitza aldatzen dute. Berrogei urteko gizona dibortziatuta dago eta alaba bat du; lanak eta familiak itota, ez du inongo konpromisorik nahi eta duela urtebete ez du Alzheimer gaitzak jota dagoen ama ikusi. Nostalgia, gozotasuna, familia, adiskidetasuna... agertzen



dira. Gidoi ederrak barrea eta hunkidura konbinatzen ditu, eta aktore bikainek antzezten dute: Ricardo Darin, Hector Alterio eta Norma Aleandro, besteak beste.